

УШЪЫЙ ГЪЭСЭПЭТХЫДЭХЭР



Библием изэдзэкIынкIэ Институтыр
Москва 2014

Ушый гэсэпэтхыдэхэр

Зэыдзэкыгээр Гутэ Саньет
Сурэтхэр зышыгээр Бырсыр Абдулахь
Махьмудэ ыкыу
Яшлошыхэр кыраюлэнхэм пае
ibt_inform@ibt.org.ru

ISBN 978-5-93943-196-5

© Институт перевода Библии, 2014

Пэублэ гушы

Льытэныгъэ зыфэтшырэ тхылъеджэр!

«*Ушъый гъэсэнэтхыдэхэр*» зыфиорэ тхылъыр уапашъхъэ илъ. Джурт лъэпкъым акъылышлоу къыхэкIыгъэхэм акъылышхо зыхэлъ гушыIэхэмрэ гушыIэжъхэмрэ зы тхылъэу аугъоинэу зырагъэ-жъэгъагъэр илъэс мини 2-рэ 500-м къехъугъ. Мыщ къыдэхъэгъэ гушыIэ Iушхэм янахъыбэр Даутэ ыкъоу Сэлмэн ижэдэкIхэу ары зэралъытэрэр. Сэлмэн Джурт къэралыгъоу тиэрэ ыпэкIэ я 10-рэ лIэшIэгъум шыIагъэм ипачъыхъагъ. Сэлмэн цIыф Iушэу, акъылышлоу ыцIэ раIуагъ. Мы тхылъыр сыдигъуи ащ ыцIэ рапхы.

«*Ушъый гъэсэнэтхыдэхэр*» Библием изыIахъэу щыт. Библием хэт къэбархэм ащыщ мырэушцтэу Тхъэм Сэлмэн къыщыриIуагъ: «„КъыпфэсшIэнэу узыфаем къыкIэлъэIу“. Сэлмэн риIожьыгъ: „Плъэпкъ иIоф зэхифыным, шIумрэ емрэ къыгурыIоным пае УиIумэт зэхэшIыкIыныгъэ къыхалъхъэба?“ Арти, Тхъэм ащ къыриIуагъ: „Ащ укъызэрэкIэлъэIугъэм, гъэшIэ кIыхъэ ухъуным укъызэрэкIэмылъэIугъэм, мылъкушхом укъызэрэкIэмылъэIугъэм, уипыйхэм апсэ згъэгъуным укъызэрэкIэмылъэIугъэм, ау сизэфагъэ

зэхэпфынэу губзыгъагъэм укъызэрэкIэлъэлугъэм пае, мары къызэрэпIуагъэм фэдэу сшIышт: мары акъылышIуи зэхэшIыкIи кыпхэсэлъхъэх. Ощ фэдэ джы нэс шыIагъэп, уаужкIи ош фэдэ къэхъуштэп“. (1 Пачъыхъэхэр 3, 5-12)». Джауштэу Тхъэм акъылышIуагъэр кырити, Сэлмэн цIыфэу мы дунаим кытехъуагъэхэм анахь Iуш хъугъэ.

«*Ушъый гъэсэпэтхыдэхэм*» шыIэныгъэм цIыфым къышышъхъэпэшт ушъыйхэр шызэхэугъоягъэх. Ау ахэм ащыкIэгъэтхыгъ, «Тхъэу Зиусхъаным ишынагъо угу илъыныр — шIэныгъэм ылъапс!» (1:7) еIошъ. «*Ушъый гъэсэпэтхыдэхэм*» цIыфым ыгукIэ Тхъэу Зиусхъаным цыхъэ фырагъэшIыным тырагъэгушIухъэ (22:19). Мыхэр анахь шъхъаIэу кызтегушыIэхэрэр акъылышIуагъэм икъэгъотынрэ ар шыIэныгъэм шыгъэфедэгъэнымрэ. А акъылышIуагъэр Зиусхъан закъор ары къызпкъырыкIрэр (2:1-8). Тхъэ шъыпкъэу шыIэр зэрэзым къыхэкIэу, ащ кыпкъырыкIырэ акъылышIуагъэр сыд фэдэ лъэпкъ шыщхэми, сыд фэдэ хабзэ алэжъми зэфэдэу къашъхъапэ. Ар IэпыIэгъу афэхъу зэкIэ лыхъухэрэм, зишыIэныгъэ шызгъэфедэхэрэм.

«*Ушъый гъэсэпэтхыдэхэм*» зэхэубытэгъэ пшъэрылъэу яIэр — цIыфэу яджэрэр шъыпкъэм тетэу псэуным, гухахъо ащ хигъотэным, Тхъэм ыпашъхъэ зэфэныгъэ шыхэлъыным фашэнхэр

ары. АкъылышIуагъэр – шIошъхъуныгъэм тетэу ушыIэныр, упсэуныр, ащ зыфэбгъэсэныр, ар къызIэкIэбгъэхъаныр. Тхъэм акъылышIуагъэр тынэу къытеты, ау тэ ащ тыгу етыгъэу тылбыхъун, ар зэдгъэшIэн, ащ зедгъэушъомбгъун, тишыIэныгъэ ар щыдгъэфедэн фæе.

Мы тхылъыр джуртыбзэм техыгъэу лъэпкъ зэфэшъхъафхэм абзэхэмкIэ гъогогъуишъэрэ зэрадзэкIыгъ. Джы ар адыгабзэкIэ зэдзэкIыгъэу, о ащ уеджэнэу амал уиIэ хъугъэ.

«*Уишъыгъ гъэсэпэтхыдэхэм*» усэм инэшанэхэр ахэлтых. Ижъырэ джурт усэ гъэпсыкIэм инэшанэ шъхъаIэр параллелизм зыфаIорэр ары. Ащ усэ сатыритIур ямэхъанэкIэ щызэфэд, е щызэпыщыт. НэмыкI зэфыщытыкIэхэр усэ сатыритIум зедыряIэн альэкIышт, гушыIэм пае: ушъхъагъумрэ ащ къыкIэлIыкIорэмрэ, ушъыир, унашъор, пшIэ хъуштыр – мыхъуштыр, нэмыкIхэри.

Пшъэрылъэу тиIагъэр: зэдзэкIыгъэр зытехыгъэ Iэпэрытхэу ижъырэ джуртыбзэкIэ тхыгъэм еджэхэрэми едэIухэрэми зэхашIэщтыгъэмрэ фыщытыкIэу яIэ хъуштыгъэмрэ адыгабзэкIэ еджэхэрэми едэIухэрэми зэхашIэныр, фэдэ фыщытыкIи яIэ хъуныр ары. Мы зэдзэкIыгъэм ащ фэдэ амал къытынэу тэгугъэ.

АдыгабзэкIэ зэдзэкIыгъэр ижъырэ джуртыбзэкIэ атхыгъэ Iэпэрытхым техыгъ. Библием

хэт гушыIэхэу бзэм кырыпIon умылъэ-
кIыштхэр кьэозгъэшIэрэ тамыгъэхэмкIэ
хэгъэунэфыкIыгъэхэу къарыкIырэр кьэIотэжыгъ.
Ижырэ джуртыцIэхэр адыгабзэм имэкъэ кьэIокIэ
шапхъэхэм атетэу тхыгъэх.

КыызтегушыIэрэм елбытыгъэу «*Уишый гъэ-
сэпэтхыдэхэр*» Iэхьэгъу пчъагъэу зэтеутыгъэх.

Дэтхэр

1. УблапIэ (1:1-7)
2. АкъылышIуагъэм иушыйхэр (1:8–9:18)
3. Сэлмэн кыIогъэ гъэсэпэтхыдэхэр (10:1–
22:16)
4. АкъылышIомэ ягушыIэ щэкI (22:17–24:22)
5. АкъылышIомэ джыри кьаIогъэ гушыIэхэр
(24:23-34)
6. Сэлмэн кыIогъэ нэмыкI гъэсэпэтхыдэ-
хэу Ехъуд ипачтыхъэу Хъызкый итхакIохэм
аугъоигъэхэр (25:1–29:27)
7. Агур кыпктырыкIыгъэ гушыIэ Iушхэр
(30:1-33)
8. Лэмуел ыгу кылъыIэсыгъэ гушыIэхэр
(31:1-31)

«*Уишый гъэсэпэтхыдэхэр*» зышIогъэшIэгъонышт
тхылъеджэмэ апае темэ хэхыгъэхэр кыызхэфэрэ
усэхэм яспискэ зэхэдгъэуцауагъ.

Библием изэдзэкIынкIэ Институтыр афэраз
зэдзэкIакIохэм, редакторхэм, мы IофшIагъэм

зэкIэ зиIахь хэзылхьагъэхэм. Адыгэхэр яны-
дэльфыбзэкIэ мы тхылъым еджэнхэ альэкIынэу
амал яIэ зэрэхъугъэр лъэшэу тигуапэ.

«Уишый гъэсэпэтхыдэхэм» яаудио тхыгъэ сайтэу
www.ibt.org.ru шъущедэлун шъульэкIыщт.

Библием изэдзэкIынкIэ Институтыр, Москва

УШЬЫЙ ГЪЭСЭПЭТХЫДЭХЭР

АкъылышІуагъэмрэ
акъылынчъагъэмрэ
(я 1-рэ — я 9-рэ усэхэр)



Апэрэ усэр

Гъэсэпэтхыдэхэм ямэхъан

1 ¹ Израиль ипачъыхъэу Сэлмэн, Даут ыкъом
иушьый гъэсэпэтхыдэхэр*:

² акъылышІуагъэмрэ ушьыимрэ
къыбгурыІонэу,

* ^{1:1} Ежъ Сэлмэн кыІуагъэхэмрэ нэмыкІ лІы Іушхэм
къаІуагъэхэмрэ мыщ щызэхэугъоягъэх.

гушыІэ губзыгъэм мэхъанэу хэлъыр
зэхэпшыкІынэу,

- 3 акъыл зыхэлъ шапхъэхэм:
штыпкъагъэм, зэфагъэм, хыягъэм
зябгъэсэнэу;
- 4 хъарамыгъэ зыхэмылътым гулътэ иІэнэу,
ныбжыкІэхэм – шІэныгъэрэ
губзыгъагъэрэ ахэлъхъэгъэнхэу;
- 5 акъылышІор ерэдэІуи, ишІэныгъэ
херэгъахъу,
зэхэшІыкІ зиІэ цІыфым упчІэжъэгъу
фэрэхъу,
- 6 акъылышІомэ ягушыІэ губзыгъэрэ
гъэсэпэтхыдэмрэ,
чІэгъчІэлътыбзэмрэ хырыхыхъэмрэ
кыгурыІонэу.
- 7 Тхъэу* Зиусхъаным ищынагъо угу
илътыныр – шІэныгъэм ылъапс!

* 1:7 Ижырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іэпэрытхым гушыІэу
«Тхъэ» хэтэп, ау мэхъанэмкІэ ащ епхыгъ.

АкылышІуагъэмрэ ушьыимрэ нэмыплъ
язытрэр — акылынчъ.

ХъункІэным ущызыухъумэрэ гущыІэхэр

- 8 ЕдэІу, сикІал, уятэ иушьый,
уянэ узшигъэгъуазэрэр щымгъэзы;
- 9 ахэр къэгъэгъэ зэхэблэ кІэракІэу пшъхъэ
телъыштых,
щыгъыжъые благъэу упшъэ илъыштых.
- 10 СикІал, псэкІод зышІэхэрэм
утрагъэгущІухъэмэ,
зыдыамыгъэхьых.
- 11 Ахэм кыуаІомэ: «НекІо, кыыддакІу,
ятІасхъэ тешэни, татеони, лажъэ
зимыІэхэм аль хые дгъэчъэшт!
- 12 Хъадрыхэ лъахъэ фэдэу ахэмэ апсэ
хэтхышт,
бэн шІункІым фэдэу тэ
зыІэкІэтлхъащтых.
- 13 Мылъку лъэпІэ дэдэ боу къэтхъункІэн,
къонтхъым тиунэхэр рытушьэных;

- 14 утигъусэу пхъэдз ибдзэшт,
къэтхьырэм зэфэдэу уиIахь хэлъышт!»
- 15 СикIал, ахэм гъогу уадытемыхь,
ялъагъо утемыуцу,
- 16 сыда пIомэ алъакъохэр ем фэчъэх,
лъыр зэрагъэчъэным дэгузажьох.
- 17 Бзыум ыльэгъоу
хьытыу фэбгъэуцуныр хьаулуй;
- 18 ау а бзэджашIэхэр зепэтIысыжъхэзэ алъ
ежъхэм агъэчъэжъышт,
зэшэжъхэзэ ежъ-ежърэу
загъэкIодыжъышт.
- 19 ХъункIэным кIэхъопсырэмэ зэкIэмэ
ягъогу зэфэдэ:
ахэм апсэхэр ежъ-ежърэу агъэгъужьы.
- АкъылышIуагъэм унаIэ теозыгъадзэрэр*
- 20 АкъылышIогъэ гуащэр* урамым
къыщэджэ,

* 1:20 Ижърэ джуртыбзэкIэ тхыгъэ Iэпэрытхым
акъылышIуагъэр бзылъфыгъэ пэлъытэу ары
къызэрэщиIорэр.

къэлэ утыгум ымакъэ кыщелэты;

21 анахь чІыпІэ жъот-бырсырым кыщэджэ,
къэлэ дэхьапІэм дэжъ гуцыІэ кыщелю:

22 «Сыд фэдизрэ, шъо мыдаІохэм,
мышІэныгъэр жъугъэлъэпІэщта?
Сыд фэдизрэ, шъо кІэнэкІалэхэм,
кІэнэкІэныр шъуишэныщта,
акъылынчъэм шІэныгъэр ыльэгъу
мыхъущта?

23 Сигые шъукъедэІу,
сыгу илгыр мары кышъосІон,
сигуцыІэ шъуцызгъэгъозэн.

24 Сэ сыкъэджагъ, шъо шъукъысэдэІунэу
шъуфэягъэп,
сІэ кышъуфэсщэигъ, ау зи гугъу
кысфелІыгъэп.

25 Джэнджэшэгъу сызэрэшъуфэхъугъэхэр
пхъэтэпэмыхь шъушІыгъэх,
сызэрэшъогыигъэр къабылэу
шъуштагъэп.

26 Ащыгъум, сэри шъуитхъамыкІагъэ
сыдэхьащхын,

щынэгъошхо кышъуфыкъокІмэ
сышъукІэнэкІэн!

- 27 Щынэгъошхор фыртынаеу
кышъуфакІомэ,
тхьамыкІагъор жьыбгъэ оешхоу
кышъушъхъэщыомэ;
гухэкІымрэ нэшхъэимрэ
кышъулыІэсмэ,
- 28 джашыгъум шъукъызысadjэкІэ – джэуап
шъостынэп,
бэрэ шъукъыслъыхъушт, ау
сыжъугъотынэп.
- 29 ШІэныгъэр шъуфэлъэгъугъэпышъ,
Зиусхъаным ищынагъо шъугу илынэу
шъуфэягъэпышъ,
- 30 джэнджэшэгъу сызэрэшъуфэхъугъэр
зыгурыжъугъэІуагъэпышъ,
сызэрэшъогыигъэр пхъэтэпэмышъ
шъушІыгъэшъ,
зыхэжъугъэхъагъэпышъ,
- 31 лэжыгъэ хъарам, шъо къэжъулэжыгъэу,
шъушхышт,

джащ нахь шъухэмыфэжъынэу
шъуигухэль дэйхэмкІә
зыжъугъэшхэкІышт.

32 МыдаІохэр зэрэмыдаІохэрэм
еунэхулІэштых,
акъылынчъэхэр бэлэрэгъым
екІодылІэштых;

33 ау къысэдәІурэр рэхъатәу псәушт,
сыд фэдэрә тхьамыкІагъуи щымыщынәу
щыІәшт».



ЯтІонэрә усэр

АкъылышІуагъэм ифед

2 ¹СикІал, сигущыІэхэр зыгурыбгъаІохэмә,
сиосыетхэр угу иуубытэхэмә,

² акъылышІуагъэр птхьакІүмә ибгъахьэмә,
угу зэхэшІыкІныгъэм фызәІупхымә;

- 3 гушчыІэ губзыгъэм имэхъан
 къыбгурыІоным уфаблэмэ,
 зэхэшІыкІныгъэм мэкъэ ІэтыгъэкІэ
 укъеджэмэ,
- 4 бгъэлъапІэу, тыжыным фэдэу, улъыхъумэ,
 мылъку нэгъуаджэм фэдэу къэбгъотымэ,
- 5 джашыгъум Зиусхъаным ищынагъо
 къыбгурыІошт,
 Тхъэм ишІэныгъи къыппкъырыхъашт.
- 6 Сыда пІомэ акъылышІуагъэр зыгощырэр
 Зиусхъаныр ары,
 шІэныгъэмрэ зэхэшІыкІныгъэмрэ Ащ
 ижэдэкІых;
- 7 зэфагъэ зыхэлъхэм иІэпыІэгъу
 къафегъэхъазыры,
 зыгу къабзэхэм чэтэпІудзэ зафешІы.
- 8 Зэфагъэм илъагъо Ащ къегъэгъунэ,
 Тхъэм ищынагъо зыгу илъхэм ягъогу
 фэсакъы.
- 9 Джашыгъум о къыбгурыІошт
 шъыпкъагъэр, зэфагъэр,
 хыягъэр — зекІокІэ тэрэзхэм яшІугъэ,

- 10 сыда пIомэ акъылышIуагъэр угу къыхъашт,
шIэныгъэр упсэ шIоIэшIушт.
- 11 Губзыгъагъэм о ущиухъумэшт,
акъылым о укъигъэгъунэшт,
- 12 ем игъогу ущиухъумэшт,
цIыфэу пцIы зыусрэм,
- 13 зэфэныгъэм илъагъо дэххэу,
шIункIым игъогу къыхэзыххэрэм,
- 14 дэу ашIэрэм кIэгущIужьхэрэм,
емыкIу зекIуакIэм ыгъэтхъэжьхэрэм
- 15 лъэгъо IонтIэ-щантIэхэм,
пцIым игъогу тетхэм.
- 16 Зыгорэм ишъуз* акъылышIуагъэм
ущиухъумэшт,
бзылъфыгъэ хымэу гущыIэ дахэкIэ
узгъэшэхъурэм,

* 2:16 Ижъырэ джуртыбзэкIэ: хымэ бзылъфыгъ. Аш мэхъанищ иIэн ылъэкIышт: 1. нэмыкI цIыф лъэпкъ щыщ бзылъфыгъ, 2. нэмыкIым ишъхъэгъусэр, 3. бзылъфыгъэ хэтакIу.

- 17 ныбжьыкІэзэ иштъхьэгъусагъэр
 чІэзыдзыжърэм,
 Тхъэм ыпашъхьэ щишІыгъэ
 зэзэгъыныгъэр
 зыщызгъэгъупшэжърэм.
- 18 Ащ иунэ — хъадэгъу лъэдан,
 илъагъо хъаdryхэ гъогум екІу.
- 19 Ащ дэжъ кІорэм къэгъэзэжъ иІэп,
 шІэныгъэм игъогу кытехъажьыщтэп.
- 20 Арышъ, цІыф дэгъухэм ягъогу рыкІу,
 штыпкъагъэ зиІэхэм ялъагъо утемыкІ.
- 21 Сыда пІомэ зэфагъэ зыхэлъыр фыхэхыгъэ
 чІыгум шыпсэушт,
 цІыфэу зыгу къабзэхэр ащ
 кытенэщтых;
- 22 ау цІыф бзаджэхэр мы
 чІынальэм лъэпсэкІодэу
 тыригъэкІодыкІыщтых,
 нэпцІхэм альапсэ чІыгоу
 зыщыпсэухэрэм хигъэкІодыкІыщт.



Ящэнэрэ усэр

Акзылыш Iуаггэм инэмык Iрэ ш Iуаггэхэр

3

- ¹ Сик Iал, узщызгъэгъуазэрэр
зыщымыгъэгъупш,
сиосыетхэр угу ренэу игъэлъых:
- ² джашыгъум ахэм уигъаш Iэ
к Iыхъэ аш Iышт,
щы Iэк Iэш Iурэ мамыррэ къыуатышт.
- ³ Ш Iулъэгъу мык Iодыжымырэ
фэшпыпкъэныгъэмрэ
укъарэмыбгын;
бгъэрыш Iэу ахэр убгъэ телъхъэх,
мыжъобгъу пытэм тетхэгъэ гущы Iэхэу
гуч Iэм илъхъэх.
- ⁴ Джашыгъум Тхъэмрэ ц Iыфхэмрэ анэш Iу
къыпщафэшт,
агу къэпщэфышт, дэгъоу уагуры Iощт.

- 5 УгукІэ Зиусхъаным цыхъэ фэшІ,
уизэхэшІыкІныгъэ ІэубытыпІэ умышІ.
- 6 Сыд Іоф пшІэми Ащ ищынагъо
угу игъэлъи
гъогу занкІэр Ащ къыуигъэлъэгъушт.
- 7 АкъылышІоу зымылътэжъ,
Зиусхъаным ищынагъо угу игъэлъ,
бзаджэм зыщыдзый.
- 8 Джашыгъум уипкъышъолкІэ псэуныгъэ
уиІэшт,
уикъупшъхъэхэм къарыукІэ
къахильхъашт.
- 9 Зиусхъаным уимылькукІэ
лътэныгъэ фэшІ –
зэкІэ лэжыгъэу къэпхыжырэм
иапэрэ ІахъэкІэ;
- 10 джашыгъум арымыфэжъэу уиконхэр
ушъэгъэштых,
сэнэ ныбжыкІэр сэнэкІэфыпІэм
зэпымыоу къичъышт.

- 11 СикІал, Зиусхъаным иушъый
щымыгъэзый,
Ащ игые нэмыплъ емыт;
- 12 Зиусхъаным шІу ылъэгъурэр еушэтба,
тыр зэрыгушхорэ къом пшъэдэкІыжь
зэрэригъэхьырэм фэдэу*!

АкъылышІуагъэр – гунсэфныгъ

- 13 Сыхъатмафэ ежъагъ акъылышІуагъэ
зыгъотыгъэр,
зэхэшІыкІыныгъэ къызІэкІэзгъэхъагъэр,
- 14 сыда пІомэ акъылышІуагъэр тыжыным
нахь нахъ фед,
дышъэм нахь нахъ шІогъэшхо къехьы.
- 15 Налмэс-налкъутэм акъылышІуагъэр
нахъ лъапІ;
узыкІэхъопсрэ тхъагъоу щыІэмэ ащыщ
зыпарі ебгъэпшэн плъэкІыштэп.
- 16 ГъэшІэ кІыхьэр ащ Іэ джабгъукІэ,
Іэ сэмэгукІэ байныгъэмрэ щытхъумрэ
кыуетых.

* 3:12 Ижъырэ джуртыбзэкІэ: «Зиусхъаным тэу къор шІу
зылъэгъурэм фэдэу еушэтба».

- 17 АкъылышІуагъэм игъогухэр гъогушІух,
зэкІэ илъагъохэр гупсэфых.
- 18 ЩыІэныгъэр къэзытырэ чыг ар
къызІэкІэзгъахъэрэмкІэ;
сыхъатмафэ ежъагъ
зыІэкІэзымыгъэкІрэр.
- 19 АкъылышІуагъэкІэ Зиусхъаным чІыгур
къыгъэшІыгъ,
зэхэшІыкІныгъэкІэ ошъогур ыІэтыгъ;
- 20 Ащ ишІэныгъэкІэ архъонэ-хъоушхом
ыІухэр къызэлукІыгъэх,
ошъуапщэхэм осэпсыцэхэр къахэзыгъэх.
- 21 СикІал, акъыл зыхэлъ гупшысэмрэ
губзыгъагъэмрэ къэгъэгъунэх,
ахэр нэрыз умышІых;
- 22 ахэм о уигъашІэ къагъэкІыхъашт,
пшъэрылътынэм фэдэу укъагъэдэхашт.
- 23 Джашыгъум о улъэпэоштэп,
уигъогу умыщынэу урыкІошт;

- 24 угъольмэ — ущынэштэп,
ухэчыемэ — уичые Іэшүшт.
- 25 Цыф бзаджэхэм пфагъэхъазыррэ
кЮдыпІэм,
ошІэ-дэмышІэ щынэгъошхом
ущымышын;
- 26 сыда пІомэ Зиусхъаныр о уигъус,
плъакъохэр лъахъэм щиухъумэщтых.
- Хэбзэ-зэхэтыкІэ дэгъухэр*
- 27 ЗищыкІагъэр шІугъэм щымыгъакІ,
ащ фэдэ амал уиІэмэ.
- 28 Къыпщыгугъырэм емыІу: «КІожь, етІанэ
къакІо, неущ къыостышт», —
къызфыольэІурэр уиІэмэ.
- 29 Къыппэблагъэм гухэль дэй фимыхъухъ,
зыми щымышынэу, цыхъэ къыпфишІэу,
къыбдэпсэурэм.
- 30 Ушъхагъу щымыІэу зыми ущымыхъ,
бзэджэшІагъэ къыбдызэримыхагъэмэ.

- 31 ЦЫф жъалымым уемыхъуапс,
аш щысэ темых,
- 32 сыда пIомэ цIыф пцIыусыр Зиусхъаным
игущыкIыгъу,
зэфагъэ зыхэлъыр Ащ ицыхъэшIэгъу.
- 33 ЦЫф бзаджэм иунагъо Зиусхъаным
ибгыбзэ тель,
ау шъыпкъагъэ зиIэхэм япсэупIэхэм Ащ
ынэшIу ащыфагъ.
- 34 КIэнэкIалэхэм Ар адэхъащхы,
IорышIэхэм нэшIукIэ яплъы.
- 35 АкъылышIохэм щытхъу къалэжъы,
ау акъылынчъэхэр хъайнапэ мэхъужъых.



ЯплІэнэрэ усэр

АкылышІуаггэр зэкІэмэ аишг

- 4** ¹ ШукъэдаІу, сикІалэхэр,
шъуятэ иушъый гущыІэ
шъунаІэ тешъудз, зэхэшІыкІныгъэ
жъугъотыным пае.
- ² Сэ шІэныгъэ дэгъу шъосэтба,
шъудэмых шъузщызгъэгъуазэрэм.
- ³ Сятэ сыришъаоу иунэ сызесым,
сагъашІоу, сянэ сырикІэлэ закъоу,
- ⁴ сятэ сигъасэзэ мары кысиІоштыггэр:
«Угу иубыт сигущыІэхэр,
сиосыетхэр ухъумэхи — гъэшІэ
кІыхъэ ухъушт.
- ⁵ акылышІуагъэ кызІэкІэгъахь,
зэхэшІыкІныгъэ зэгъэгъот,
зыщымыгъэгъупш сигущыІэхэр,
ахэр чІэмынэх.

- 6 Умыбгыни акъылышІуагъэр,
ащ укъигъэгъунэшт,
шІу лъэгъуи, ащ укъиухъумэшт.
- 7 АкъылышІуагъэр ублапІэ:
акъылышІуагъэр зэгъэгъот.
Ары пакІопышъ, зэкІэ уиамал
хэплъхъаштми, зэхэшІыкІныгъэ
зэгъэгъот.
- 8 АкъылышІуагъэм осэ ин фэшІи,
ащ лъагъу уиІэтышт,
зыІэкІэуубытэмэ, лъытэныгъэ ащ
къыпфихъышт.
- 9 Ащ къэгъэгъэ зэхэблэ кІэракІэ пшъхъэ
къытырилъхъашт,
зынахъ дахэ щымыІэ щытхъу танджэу
пшъхъэ телъышт».

АкъылышІуагъэр гъогумэ анахъ щынэгъончъ

- 10 КъэдаІу, сикІал, сигушыІэ зыхэгъахы,
уигъашІэ кІыхъэ хъушт.
- 11 АкъылышІуагъэм игъогу осэгъашІэ,
зэфагъэм илъагъо урысэщэ.
- 12 УкІомэ, зыми плъакъо къылъэхъэщтэп,

учъэмэ — улъэпэоштэп.

- 13 Ушъыир зыхэгъахъ, ар умыбгын;
къэухъум, сыда пIомэ ар о
уищыIэныгъэ ылъапс.
- 14 ЦIыф бзэджэхэм ялъагъо утемышъ,
бзэджашIэхэм ягъогу урымыкIу.
- 15 Ащ зыщыдзый, урымыкIу;
языбгъу зыгъази, ащ ебгъукIу.
- 16 Ер амышIэмэ, ахэр чъыештхэп ныIа,
зыгорэ амыгъэлъэпаомэ, чъьер
ашIокIодыштба!
- 17 Гъомылэр бзэджагъэкIэ ахэм
къызIэкIагъахъэ,
санэу зашъохэрэри шIэпхъэджагъэкIэ
зэрагъэгъоты.
- 18 Ау шъыпкъагъэ зиIэхэм ялъагъо нэфылъэм
инэбзый фэд,
ащ инэф хахъомэ хахъозэ, мэфэ
нэфынэу зыкызылухы.
- 19 ЦIыф бзэджэхэм ягъогу мэзэхэ шIункI;
зэлъэпаохэрэр ахэм альэгъурэп.

АкъылышІуагъэр щыІэныгъэм иІэныІэгъушІу

- 20 СикІал, сигушыІэ унаІэ тегъэт,
къасІохэрэр птхьакІумэ игъахь.
- 21 Пшъхъэ сигушыІэхэр имыгъэкІых,
ахэр угу иубытэх;
- 22 зэзгъэгъотыгъэхэмкІэ ахэр щыІэныгъэба,
зэрэщытэу пкъышъолымкІэ
псэуныгъэба.
- 23 ЗэкІэмэ апэ уигупшысэмэ афэсакъ,
сыда пІомэ ахэм уищыІэныгъэ
къагъэпсы.
- 24 ТІого-бзэгуагъэр щыгъэзый,
гушыІэ нэпцІыр ІугъэзыкІ.
- 25 Унэхэр тэрэзэу гъаплъэх,
уинэплъэгъу зэлухыгъэу уапэкІэ дзы.
- 26 Плъакъо зытебгъэуцощтыр
сакъэу къыхэхи,
уигъогухэр щынэгъончъэштых.
- 27 БгъуитІу язи удэмыш,
плъакъо ем пэчыжъэу гъэуцу.



Ятфэнэрэ усэр

*Зэшхьаггусэхэр зэфэмышыпкбэнхэм
щызыухбумэрэр*

- 5** ¹ СикІал, уасІорэ акылышІуаггэм
унаІэ тедз,
сизэхэшІыкІныггэ птхьакІумэ иггяхь,
- ² губзыггьаггэр кьеуухбумэным пае,
уйжабзэ ренэу шІэныггэ хэлгыным пае.
- ³ Бзылгыггэ хэтакІор шьоубзэгү,
ащ кыІорэр тхьу цІынэу ыжэ кыдэкІы,
- ⁴ ау узфищэрэр хьунэггэлІэ уцым фэдэу
кІэух дыдж,
чэтэ бгьуитІуцэм фэдэу уеуІэ.
- ⁵ Ащ ылгакьохэр хьадрыхэ фэкІох,
ильэбэкьухэм хьадэггум илгагьо уфашэ.

- 6 ЩыІэныгъэ гъогум ар егупшысэрэп*,
илъагъохэр зэхэкІухъэх,
ау ар ежъ ышІэрэп.
- 7 Арышъ, сикІал, къысэдэІу,
сигущыІэхэм уатемыкІ.
- 8 Ащ фэдэ бзылъфыгъэм пэчыжъэ зышІ,
ащ иунапчъэ благъэу уемыкІуалІ,
- 9 армырмэ, уимылъкурэ уинамысрэ
нэмыкІхэм атебгъэкІодэшт**,
уигъэшІэ илъэсхэр гукІэгъунчъэм***
екІодылІэштых,
- 10 армырмэ, уимылъку хымэхэр
хэшхыкІыштых,
уилэжъыгъэ нэмыкІмэ яунэ ыушъэшт.
- 11 Упктырэ упкышъолрэ къарыунчъэ
зыхъухэкІэ,

* 5:6 Ижъырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іэпэрытхым мэхъанэр
щынафэп.

** 5:9 Мы чІыпІэм нэмыкІ мэхъани иІэн ылъэкІышт:
«бзылъфыгъэ хэтакІом уикІуачІэ тебгъэкІодэшт».

*** 5:9 Мы чІыпІэм нэмыкІ мэхъани иІэн ылъэкІышт:
«бзылъфыгъэм ишъхъэгъусэ зыгубжкІэ уиукІышт».

уищыІэныгъэ икІэухым ущэІушт.

- 12 О пІюшт: «Сыд пае адэ ушъыим
нэмыплъ естыгъа?
Сыд пае адэ гьер зэсымыпэсыгъа?

- 13 Сэ ушъыякІохэм сядэІугъэп,
гъэсакІохэм къаІорэм сынаІэ
атесыдзагъэп.

- 14 Сэ гъунэм сынэсыгъ,
цІыф зэхахъэм емыкІу
сыщыхъу пэтыгъ!»

Уишъуз фэшъыпкэ

- 15 О уипсыІыгъыпІэ къыхэхыгъэ псым ешъу,
уипсынэ къипхрэ псым*.
16 УипсынэкІэчъхэр щагухэм,
утыгухэм псыорэу арымыгъачъэх**.

* 5:15 Мы чІыпІэм имэхъанэр: «уишъхьэгъусэ фэшъыпкэ,
уипсынэ къипхрэ псым узэрешъорэм фэдэу».

** 5:16 Мы чІыпІэм мэхъанитІу иІэн ылъэкІышт: «хымэ
бзылъфыгъэм сабий дэмыгъот, ар о уиеп, уиунагъо
исыштэп», е «хъулъфыгъэ хъопсашэр бзылъфыгъэ пчъагъэмэ
атемыгуаш».

- 17 Ашъхъас ош пае ахэм,
хымэхэм уадэрэмыгуаш.
- 18 УипсынэкІэчъ Тхъэм ынэшІу кышчерэф,
уиныбжыкІэгъум шъузэу
кыпфэхъугъэм гухахъо хэгъуат.
- 19 Блэнэ ишыгъэу, зэкІужьэу зэхэль мэз пчэн
дэхэ дэдэу:
ыбгъэхэм гопагъэ ренэу ахэгъуат,
ащ ишІульэгъу ренэу уерэгъэутащъу.
- 20 Сыд пае, сикІал, хымэ бзылъфыгъэм
зебгъэгъэутэшъон,
ащ ыбгъэхэм зыдыбгъэхыхын?
- 21 ЦІыфым игъогухэр зэкІэри Зиусхъаным
фызэлухыгъэхэба,
ильэгъо пстэури Ащ еушэтба.
- 22 Ихэбзэнчъэ зекІуакІэ цІыф бзаджэм
дэкъацэм деубытэ;
ипсэкІодышІагъэхэм ялъахъэ ар
пытэу аІыгъ.
- 23 Иакъылынчъэгъэ мыухыжъ егъэгъуашъэ,
ушъый ІэкІэмыхъэу ар малІэ.



Яхэнэрэ усэр

*Чыфаштэм шэс уфэхуным, шхъахынагъэм,
пцЫусыным уащызыухтумэрэр*

- 6** ¹ СикІал, зыгорэм шэс уфэхугъэмэ,
хымэ чЫфэхэм ятыжбынкІэ
бгъэгугъагъэмэ,
- ² гущыІэу птыгъэм укъиубытыгъэмэ,
гущыІэу пІуагъэм укыильэхъагъэмэ,
- ³ джащыгъум, сикІал, мырэуштэу зекІо:
зыухтумэжъ,
сыда пІомэ нэмыкІ цЫфым уІэкІэфагъ.
КІо ащ дэжъ, шырытныгъэ къызхэгъаф,
ыуж уимыкІэу, зэпымыоу ельэу,
шхъафит уишІынэу!
- ⁴ Чъыем зыремыгъэкІ
унапІэхэр къемыгъэфэхых,
- ⁵ зыкъэухтумэжъ, шакІом ІэкІэкІыжърэ
къушхъэ пчэнэу,

къешэрэм ихытыу икІыжърэ бзыоу.

6 Къамзэгум кІырыплъ, мыпсэу-мылажъ:
акъыл хэпхынэу ар зэрэпсэурэм, Іоф
зэришІэрэм еплъ!

7 Іэшъхэтети иІэп аш,
шъхъэщыплъакІуи, тетыгъо зиІэ пщи,

8 гъомлапхъэр гъэмафэм ешыпы,
ышхыщтыр лэжыгъэ
Іухыжыгъом еугъои.

9 Сыдигъо нэс ущылыщта,
мыпсэу-мылажъ?
Сыдигъо уичъые ибгъэкъуни,
укъэущыжыщта?

10 ТІэкІу ушъхъаукъэн, тІэкІу учъиен,
пІэ зэтэльэу тІэкІурэ ущысын,

11 джащыгъум хъункІакІоу тхамыкІагъор
уадэжъ къэкІошт,
фэныкъуагъэр техакІоу къыптеошт.

- 12 Цыф мыхъатэм, цыф бзаджэм
ыIупэ гущыIэ нэпцIхэр тельэу
къекIокIы,
- 13 кърарынчъэ тамыгъэхэр къешIых,
накIэ кърпфешIы,
ылъакъохэр къегъашъох,
IапэкIэ къегъэлъагъо;
- 14 ыгу зэокIылэ пцIыр илъ,
ащ ер рехъухъэ,
ренэу цIыфхэр зэщегъахъэх.
- 15 Ащ кыхэкIэу зэмыжэгъэ тхъамыкIагъор
къыфыкъокIыщт,
ошIэ-дэмышIэу зэхигъэтэкъошт,
Iэзэгъу ымыгъотэу кIодыщт.
- 16 Iофыгъуих Зиусхъаным ылъэгъу мыхъурэр:
- 17 Пэгэ нэпшIэеокIыр,
бзэгупэ пцIы къехъакIыр,
лэжьэнчъэ лъыгъачъэр,
- 18 гухэль дэй ихъухъэр,
бзэджэгъэ фачъэр,

19 шыхъатнэпцІыр;

анахъэу яблэнэрэу Ащ шІогоІуджэр:
зэш-зэшыхъухэр зэфэгъэблынхэр.

ЗинэшІэныр бжъыгъэу къэнэ

20 СикІал, уятэ иосыетхэр гъэлапІэх,
уянэ узшигъэгъуазэрэр щымыгъэзый.

21 Ахэр егъашІэм угу игъэлтых;
бгъэрышІэу убгъэ тегъэлтых.

22 УкІомэ, ахэмэ уагъэгъозэшт,
учыенэу угъолыжъмэ, укъаухъумэшт;
укъэущыжъмэ, ахэр упчІэжъэгъу
кыпфэхъущтых*.

23 А осыетхэр — остыгъэба,
узщагъэгъуазэрэр — нэфыпсыба,
ушъый зафэм щыІэныгъэм игъогу
кыуегъэлъэгъуба.

24 А осыетхэм бзылъфыгъэ бзаджэм
ущаухъумэ,
хымэ шъузым ыбзэгоу узыумэхъырэм.

* 6:22 Ижъырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іэпэрытхым мыш
дэжъым зы пчъагъэр щыгъэфедагъ.

- 25 УгукІэ ащ идэхагъэ укІэмышъопс,
ынэхэм янэплъэгъу зыдемыгъэхьых,
- 26 бзылъфыгъэ хэтакІор хьалыгъу такъыри
ымыуас,
нэмыкІылІым ишъуз зэшакІорэр о
уищыІэныгъэба.
- 27 МашІор гужъуакІэм дэплъхъан плъэкІына
уиджэнабгъэ химыстыкІэу?
- 28 МэшІотэпым урыкІон плъэкІына
плъакъохэр къымыстэу?
- 29 Къыпэблагъэм ишъуз зезыщэрэм
къехъулІэрэр джащ фэдэба:
ащ енэсрэр зэкІэ мэпщынэ.
- 30 ТыгъуакІоу, гъаблэм зэригъалІэрэм
пае тыгъоу,
псэр къыгъэнэжъынэу Іабэрэм
емыкІушхо фальэгъурэп,
- 31 ау къаубытмэ, осибл рагъэтышт,
зэкІэ мылькоу иІэр Іахышт.

- 32 Зыгорэм ишгъуз зинэ дэзышІрэр
акъылынчъ;
ауштэу зекІорэм ежь-ежырэу
зегъэкІодыжбы.
- 33 Ащ еоштых, емыкІу рахышт,
егъэшІэрэ хъайнапэ къыхъышт.
- 34 ГуцэфэшІыным лІым губж лъэш
регъэшІышь,
лъышІэжь мафэм ащ гукІэгъу
къыхэфэштэп.
- 35 Сыд фэдэ лъыуаси ыгъэІэсэштэп,
сыд фэдиз шІухъафтыни пІихыштэп.



Яблэнэрэ усэр

Бзылъфыгъэ хэтакІом узэриумэхъырэр

7

¹ СикІал, сигущыІэхэр пшъхъэ игъэлъых,
сиосыетхэр угу иубытэх.

- 2 Сиосыетхэр гъэцакІэхи,
гъэшІэ кІыхъэ ухъушт,
узщызгъэгъуазэхэрэр нэкум
фэдэу ухъумэх;
- 3 ахэр зыІэкІэубытэх,
мыжъобгъум тетхэгъэ гущыІэхэу угу
игъэлъых.
- 4 АкъылышІуагъэм: «О усшыпхъу», – еІу,
зэхэшІыкІныгъэм Іахылы-благъэкІэ
пэгъокІ;
- 5 ахэмэ хымэ шъузым ущаухъумэшт,
зыгорэм ишъуз ишъоубзэгу.
- 6 Зэгорэм сиунэ шъхъангъупчъэ сиплъэу,
шъхъангъупчъэ пхъэ хъагъэм
сыпхырыплъызэ,
- 7 хъэрамыгъэ зыхэмылхэм азыфагу итэу,
ныбжьыкІэхэм ахэтэу кІэлэ акъылынчъэ
слъэгъугъэ,
- 8 урам къуапэу бзылъфыгъэ горэ
зыщыпсэурэм дэжь ар
зэпырыкІыщтыгъэ,

- ащ иунэ блэкІыщтыгъэ,
9 пчыхъэшъхъапэу чэпэзэхэогъум,
шІункІ кызщыхъоу нэм кыкІэІабарэр
зыщымылъэгъурэм.
10 Мары, бзылъфыгъэр ащ кыпэгъокІы,
къахыпэ шыгъын шыгъэу, гухэлъ
гъэнэфагъэ иІэу.
11 Къаигъэ ар, бырсыр,
ылъакъохэр унэм изагъэхэрэп;
12 зэ урамым, зэ къэлэ утыгум,
къогъу пэпчъ лъэхъур щедзы.
13 Ащ кІалэр къеубыты, ебэу,
ынэхэр мыушакоу релo:
14 «Мамыр къурмэнылыр* хъазыр:
сэ ситхълъанэ непэ згъэцэкІэжъыгъ.
15 Джащ фэшІ сэ унэм сыкыкІи
сыкыппэгъокІыгъ,
сыплыхъугъ сэ, джы укъээзгъотыгъ!

* 7:14 Еплъ Мосэ иящэнэрэ тхылъ 7:11-17.

- 16 СипІэкІор техъохэр теслъхъагъэх,
Мысырым къыращыгъэ шэкІ къолэнхэр;
- 17 мэлэшІу къызпихрэ уцхэу мирнэр
алоэр, корицэр сигъолбыпІэ пызгъэугъ.
- 18 НекІо, пчэдыжбыр къэсыфэ шІульэгъукІэ
зыдгъэтхъэжыщт,
ІаплІкъорэгъэу тызэрэгъэшІощт.
- 19 СилІ унэм исэп —
ар гъогу чыжъэ техъагъ;
- 20 тыжбын зыдэлъ ахъщалгъэр ащ зыдиштагъ,
мэзакІэм, мазэм из зыщыхъурэ мафэм,
къэкІожыщт».
- 21 ГъэшІуабзэхэр риІозэ дегъэхы,
гущыІэ дахэкІэ еумэхы.
- 22 А дэдэм кІалэр ащ ыуж ехъэ,
цоу укІыпІэм ращалІэрэм,
шъыхъэу тІэсхъапІэм ифагъэм фэдэу*,
- 23 аджалыщэр зытефагъэм;

* 7:22 Мы чІыпІэм нэмыкІ мэхъани иІэн ылъэкІыщт: «Делэр ипшъэдэкІыжъ зэрэфакІорэм фэдэу».

бзыоу, хъытыум ибыбэрэм фэдэу,
ымышІэу, ащ ыпсэ зэрэщитыщтыр.

- 24 Арышъ, сикІалэхэр, шъукъысэдэІу;
шъугу ишъуубытэх сигушыІэхэр.
- 25 Бзыльфыгъэ хэтакІом илъагъо
шъутемыхъ,
ащ игъогупэхэм къащышъумыкІухъ;
- 26 ащ фэдэ бзыльфыгъэм бэ
ыгъэльэпэуагъэр,
макІэп ащ екІодыІагъэр.
- 27 Ащ иунэ — хъаdryхэ екІурэ гъогу,
аджалым узшыІукІэрэ ун.



Яенэрэ усэр

АкъылышІуагъэм иджэмакъ

8

¹АкъылышІуагъэр арба къаджэрэр?

ЗэхэшЫкІныгээр арба зымакъэ
къэзыІэтрэр?

- 2 ХэІэтыкІыгъэ чІыпІэхэм,
гъогу зэхэкІыпІэхэм адэжь ар къэуцу;
- 3 къэлэ дэхьапІэхэм адэжь,
къэлэпчъэІухэм ар къашъэкуо:
- 4 «О цІыфхэр, сэ шъо сыкъышъоджэ,
сымакъэ цІыф лъэпкъым фэсэгъазэ.
- 5 Хьэрамыгъэ зыхэмылхэр,
зежъугъас гулътэм,
акъылынчъэхэм зэхэшЫкІныгээр
шъугу ишъуубыт.
- 6 ШъукъэдаІу, сыда пІомэ анахь лъапІэм
сыкъытегушъыІэшт,
слупэхэм къадэкІрэр шъыпкъэ.
- 7 Сыбзэгупэ къыпыкІыштыр шъыпкъэ,
слупэхэм гушъыІэ нэпцІыр ягушыкІыгъу.
- 8 ЗэкІэ гушъыІэу къасІохэрэр шъыпкъэх,
ахэлъэп ахэм къонщагъэрэ пцІырэ.

- 9 Ахэр зэкІэ зэхэшІыкІныгээ зыхэлъхэмкІэ
гурыІогъошІух,
шІэныгээ зэзгъэгъотыгъэхэмкІэ зафэх.
- 10 Тыжыным ыпэ сиушъый,
дышъэ къабзэм нахы шІэныгъэр
къашъуштэх,
- 11 сыда пІомэ, акъылышІуагъэр налмэс-
налкъутэм нахъ лъапІ,
узкІэхъопсэу узыфаемэ ащыщэу, ащ
зыпари ебгъэпшэн плъэкІыштэп.
- 12 Сэ, акъылышІуагъэр, гулътэм сыдэпсэу,
шІэныгъэрэ губзыгъагъэрэ
зэсэгъэгъотых.
- 13 Зиусхъаным ищынагъо угу илътыныр – ер
плъэгъу мыхъуныр ары.
Пэгагъэр, зышІошІыжыныр, ем игъогу,
пцІы зыусрэ Іупэхэр сэ слъэгъухэ
хъурэп.
- 14 УпчІэжъэгъумрэ акъыл зыхэлъ
гупшысэмрэ сэ къыспкътырэкІых;
зэхэшІыкІныгъэрэ кІуачІэрэ сиІэх.
- 15 Пачтыхъэхэр сэгъэпачтыхъэх;

тетыгъо зиІэхэм шыпкѡагъэкІэ
хыкум ашы.

- 16 Пщыхэр сэгъэпщых,
цІыф лъэрыхъэ пстэоу шыпкѡагъэм
тетэу зекІохэрэр.
- 17 ШІу сызылэгъухэрэр сэри шІу сэлъэгъух;
къыслыхъухэрэм сэ сыкѡагъотышт.
- 18 Сэ, акъылышІуагъэм, щытхурэ
байныгъэрэ сиІэх,
мыкІодыжын мылѡкурэ гъэхѡагъэрэ*.
- 19 Силэжыгъэ дышъэм, анахъ дышъэ
къабзэм нахъ дэгъу,
къыспыкІрэр тыжын хэшыпыкІыгъэм
нахъ лъапІ.
- 20 Шыпкѡагъэм игъогу сырэкІо,
зэфагъэм илѡагъохэм,
- 21 шІу сызлэгъухэрэм ІахъкІэ сятэзэ,
ахэм яхъамбархэр мылѡку лъапІэкІэ
сэушьэх».

* 8:18 Ижырэ джуртыбзэкІэ: «шыпкѡагъ».

АкъылышІуагъэм икъэхъукІ

- 22 «Сэ зэкІэмэ апэ Зиусхъаным
сыкъыгъэшІыгъ,
пэсэрэ ІэшІагъэу Ащ иІэхэм апэ;
- 23 зэкІэмэ апэ дэдэ сэ, акъылышІуагъэм*,
сыкъыгъэхъугъ,
ублапІэм, дунаир ыгъэпсыным ыпэ.
- 24 Хышхохэр къэмыхъухэзэ сэ сыкъэхъугъ,
псынэкІэчъхэу псыр къызчІэчъхэрэр
щымыІэхэзэ.
- 25 Къушъхъэхэр ыгъэуцуным ыпэкІэ,
Іуашъхъэхэм апэ сэ сыкъэхъугъ,
- 26 чІыгухэу, губгъохэу,
дунаим тет сэпацэхэу Ащ
кыыгъэшІыгъэхэм апэ.
- 27 Ошъогухэр Ащ кызеІэтхэм сэ
сыщыІэгъэхагъ,
чІыгумрэ огумрэ ягъунапкъэ хышхом
зытыретхэм,

* 8:23 Ижырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іэпэрытхым «сэ, акъылышІуагъэм» хэтэп.

- 28 ышъхьагъ ошъуапщэхэр зытырегъэуцохэм,
 чІычІэгъ псынэкІэчъ куухэр
 зегъэпсхэм*,
- 29 хым игъунапкъэ Ащ зегъэнафэм,
 псыхэр кыблэмыкІынхэу
 зафегъэпытэм,
 чІыгум ылъачІэ зырехъухьэм.
- 30 Сыригъусагъ Ащ, сыІэпэІасэу,
 мафэ къэс кысщыгушІукІэу,
 ренэу Ащ ыпашъхьэ сыщычэфэу,

 ³¹сыщычэфэу Ащ ичІыгу хъурае,
 сагъэгушІуагъ цІыф лъэпкхэм.
- 32 Арышъ, сикІалэхэр, шъукъысэдэлух,
 сыхьатмафэ ежъэх силъагъохэр
 къэзыухъумэхэрэр.
- 33 Сиушъый шъукъедэІуи, акъыл хэшъух,
 ар мыштэ шъумышІы.

* 8:28 Ижъырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іэпэрытхым нэмыкІ
мэхьанэ щыриІэн ылъэкІышт: «зегъэпытэхэм».

- 34 Сыхъатмафэ ежъагъ цІыфэу сэ
кыысэдэІурэр,
мафэ къэс къэрэгъулэу сипчъэІу Іутыр,
сипчъэ къэзгъэгъунэрэр.
- 35 Сэ сыкъэзыгъотрэм шыІэныгъэ
ыгъотыштба,
ащ шІу Зиусхъаным кыфишІэштба,
- 36 ау сэ кыыздезымыгъаштэрэм ежъ зэрар
зэрихыжыышт,
сызылъэгъу мыхъурэмэ зэкІэми
лІэныгъэр кыхахы».



Ябгъонэрэ усэр

*АкъылышІуагъэмрэ акъылынчъагъэмрэ
узэрэрагъэблагъэрэр*

- 9 ¹АкъылышІуагъэм ежъ пае унэ ышІыгъ,
ащ кІэсэнибл фыхуІучІыкІыгъ.
- 2 Ибылым шыщ ыукІыгъ,

нахь гохь хьунэу санэм хэтакьохэр
фишЫгъэх,
Іанэр кьыушъагъ.

3 ИунэІут бзылъфыгъэхэр ащ ыІофтагъэх,
кьалэм ихэІэтыкЫгъэ чІыпІэхэм макъэ
щагъэІунэу:

4 «Хьэрамыгъэ зыхэмылъ пстэури садэжъ
кьэрэкІу!»
Гульытэ зимыІэхэм
акъылышІуагъэм арело:

5 «ШьукъакІу, сигъомлапхъэ шьушхы,
сисанэ шьуешъу, санэу хэтакьохэр
зыфэсшЫгъэм.

6 ШІэныгъэнчъагъэр ІэкІыб шьушІи
шьупсэуцт,
зэхэшІыкІныгъэм игъогу шьурыкІу».

7 КІэнэкІалэр зыгъэгъуазэрэм емыкІу
кьызфехьыжбы,
цІыф бзаджэхэр кьыхэзгъэшрэм зэрар
зэрехыжбы.

- 8 КІэнэкІалэр кычІэбгъэщмэ – ащ
уилъэгъу хъуштэп,
цІыф акъылышІор кычІэгъэщи – ащ
шІу уилъэгъушт.
- 9 АкъылышІом еушъыйи, ар нахъ
акъылышІо хъушт,
штыпкъагъэ зиІэр гъаси, ащ ишІэныгъэ
хигъэхъошт.
- 10 Зиусхъаным ищынагъо гум илътыныр –
акъылышІуагъэм ылапс,
Тхъэ ЛъапІэр пшІэныр –
зэхэшІыкІныгъ.
- 11 АкъылышІуагъэр* уигъусэмэ, уимафэхэр
бэгъоштхэба,
къэбгъэшІэшт илъэсхэр кІыхъаштхэба.
- 12 О уакъылышІомэ, пшъхъэ пае
уакъылышІу;
укІэнэкІалэмэ ор-орэу зэраp
узфэхъужы.
- 13 Акъылынчъэр бзылъфыгъэ бырсырым фэд,

* 9:11 Ижъырэ джуртыбзэкІэ: «сэркІэ».

шъырытыгъэ хэлъэп, зыпари
къыгурыІорэп, ышІэрэп.

- 14 Ар иунэ пчъэІупэ Іус,
къалэм ихэлэтыкІыгъэ чІыпІэхэм
ащэтІысы,
- 15 гъогурыкІоу блэкІхэрэм ар къяджэ,
Іофхэм ауж итэу ягъогу тетэу кІохэрэм:
- 16 «Хъэрамыгъэ зыхэмыль пстэури садэжъ
къэрэкІу!»
Гулътэ зимыІэхэм ащ арело:
- 17 «Псы тыгъугъэр ІэшІу,
гъэбылтыгъэкІэ ашхырэ
гъомлапхъэр гохъы!»
- 18 Ау, лІэныгъэм игъогу зэрэфищэхэрэр ахэм
ашІэрэп,
ащ къыфеблэгъагъэхэр хъаdryхэ мэшэм
ишІункІ зэрэхэтыщтхэр.

Сэлмэн кыџогъэ гушыџажъхэр (я 10:1-рэ — я 22:16-рэ усэхэр)



Япшџэнэрэ усэр

- 10**¹ Сэлмэн игъэсэпэтхыдэхэр:
Къо акъылышџом тыр егъэгушџо,
ау къо акъылынчъэр — ным игукъау.
- ² Хъалэлэу мыугъоигъэ мылъкум шџуагъэ
кыыхъырэп,
ау шъыпкъагъэм зигъонэмыс аджалым
ушеухъумэ.
- ³ Шъыпкъагъэ зиџэхэр мэлэкџэлџэным
Зиусхъаным щиухъумэщтых,
цџыф бзаджэхэм шъхъэзыфэшџу
гухэлъхэу зыфалџэхэрэр
къадигъэхъущтхэп.
- ⁴ џэджэ-быджэхэм тхъамыкџагъом ухашэ,
ау џэужьырхэм байныгъэ кыпфахы.

- 5 Гъэмафэм лэжыгъэ зыугъоирэ къор
 акъылышIу,
 ау лэжыгъэ Iухыжыгъом чыерэ къом
 емыкIу къехьы.
- 6 Шъыпкъагъэ зиIэхэм ашъхъэкIэ
 Зиусхъаным ынэшIу къащифэшт,
 цIыф бзаджэхэм жъалымыгъэр
 аушъэфы.
- 7 Шъыпкъагъэ зиIэхэр шIукIэ агу
 къэкIыжыхь,
 ау цIыф бзаджэхэм ацIэ
 кыраIожыхьэштэп.
- 8 ЗыгукIэ акъылышIом осыетхэр
 икъабылыхь,
 ау делэ гущыIэрэим зегъэкIодыжы.
- 9 Зыгу къабзэу щыIэр щынэгъончъэу
 псэушт,
 ау гъогу къуанщэ кыхэзыххэрэр
 аужыпкъэм раубытылIэх.
- 10 НакIэ къэзышIырэм гумэкI кыпфехьы,
 делэ гущыIэрым зегъэкIодыжы.

- 11 Шъыпкъагъэ зиІэм ыжэ къыдэкІырэр
щыІэныгъэм икъэкІуапІ,
ау цІыф бзаджэхэм жъалымыгъэр
аушъэфы.
- 12 Зэфэмылъэгъуныгъэм зэмызэгъыныгъэр
къегъэушы,
ау шІулъэгъум псэкІод пстэури егъэгъу.
- 13 ЗэхэшІыкІ зиІэм къыІорэм
акъылышІуагъэ хэль,
акъылынчъэхэм акІыб бэщыр иль.
- 14 ЦІыф акъылышІохэм шІэныгъэр
къагъэгъунэ,
ау акъылынчъэм ыжэ къыдэкІырэм
кІодыгъор къегъэблагъэ.
- 15 Баим имылъку пытапІэм фэд,
тхъамыкІэм итхъамыкІагъэ
кІодыпІэм фещэ.
- 16 Шъыпкъагъэ зиІэм ишІухъафтыныр –
щыІэныгъ,
цІыф бзаджэм къылэжърэр – псэкІод.
- 17 Ушъыим зынаІэ тезыдзэрэр – щыІэныгъэ
гъогум тет,

ау гыем емыдэлүрэр мэгъуашэ.

18 Зэфэмыльэгъужыныгыэр зыгъэбылърэм
ыбзэгу пцІы телъ,
ямышакъ атезыльхьэрэр акъылынчъ.

19 ГушыІэрыем псынкІэу псэкІод къегъахъэ,
ау зыбзэгу зыІыгыын зыльэкІырэр
акъылышІу.

20 Шъыпкъагъэ зиІэм кыІорэр тыжбын
хэшыпыкІыгъ,
цІыф бзаджэхэм ягупшысэ макІэ ыуасэр.

21 Шъыпкъагъэ зиІэхэм къаІохэрэр бэмэ
ІэпыІэгъу афэхъу,
ау акъылынчъэхэр яакъылынчъагъэ
екІодылІэх.

22 Зиусхъаным ынэшІу зыщифэрэр егъэбаи,
ІофшІэн кѣин ошІэкІэ нахъ бай
ухъущтэп.

23 Акъылынчъэм бзаджэ ышІэмэ мэчэфы,
ау зэхэшІыкІныгъэ зиІэр
акъылышІуагъэм егъэтхъэжы.

- 24 ЦЫф бзаджэхэм зыщыщынэхэрэр
къяхьулIэшт,
штыпкьягъэ зиIэхэм ашIоигъохэр
къадэхьущтых.
- 25 Жьыуаер зэрэшъхьарыкIрэм фэдэу цIыф
бзаджэхэр бзэхыщтых,
ау штыпкьягъэ зиIэм ылъапсэ
пытэу къэнэшт.
- 26 Хэфэпсым* цэхэр зэригъэкIодхэрэм,
Iугъом нэр зэрэристыкIрэм
фэд фэмыфыр зыIофтэхэрэмкIэ.
- 27 Зиусхъаным ищынагъо угу илъыным
гъашIэр егъэкIыхъэ,
ау цIыф бзаджэм игъашIэ
кIыхъэ хьущтэп.
- 28 Штыпкьягъэ зиIэм игугъапIэ –
гушIуагъокIэ еухы,
ау цIыф бзаджэр зыщыгугъырэр
къыдэхьущтэп.

* 10:26 Ижъырэ джуртыбзэкIэ тхыгъэ Iэпэрытхым мыш
дэжъым «сода, тэджэпс».

- 29 Зиусхъаным игъогу цІыфэу зэфэныгъэ
зыхэлъхэмкІэ гъэбылтыпІэ,
ау бзэджагъэ зезыхъэхэрэмкІэ кІодыпІэ.
- 30 Шъыпкъагъэ зиІэр егъашІэм лъэпэоштэп,
ау цІыф бзаджэхэр чІыгум
щыпсэуштхэп.
- 31 Шъыпкъагъэ зиІэм акъылышІогъэ
гушыІэхэр къеІох,
ау пцІы къызпыкІрэ бзэгур паупкІышт.
- 32 Шъыпкъагъэ зиІэм игушыІэ ІэшІу,
ау цІыф бзаджэмэ ажэ мыхъун нэмыкІ
къыдэкІырэп.



ЯпшыкІузнэрэ усэр

- 11** ¹Щэчэлъэ мытэрэзхэр Зиусхъаным
игушыкІыгъу,
шэпхъэ тэрэзыр Ащ шІогонэс.

- ² Пэгагъэм емыкІу кыкІэлъэкІо,

ау цЫф шырытыр актылышы.

3 Зэфагъэ зыхэлъхэм ягукъэбзагъэ
 шыпкъагъэкІэ ыгъэзекІощтых,
 ау нэпцІхэр якъонщагъэхэм
 якІодылІэщтых.

4 Мылъкум Зиусхъаным игубж
 укыІэкІихыштэп,
 ау шыпкъагъэм зигъонэмыс аджалым
 ущиухъумэшт.

5 Зыгу къабзэхэм яшыпкъагъэ гъогур
 къафеузэнкІы,
 ау цЫф бзаджэр имыхъо-мышІагъэмэ
 агъэлъэпао.

6 Зэфагъэ зыхэлъхэр яшыпкъагъэ
 кыгъэнэжыщтых,
 ау къумалхэр шъхъэзыфэшІу гухэлъхэм
 зэлъаубытыщтых.

7 Цыф бзаджэр зылІэкІэ игугъапІэхэри
 дэлІэжых,
 бзэджашІэхэр зыщыгугърэ мылъкур
 мэкІодыжы.

- 8 Шъыпкъагъэ зиІэр тхьамыкІагъом
къыхэкІыжы,
ащ ычІыпІэ гузэжъогъум
бзэджашІэр хэфэ.
- 9 Зиусхъаным ищынагъо зыгу имылтым
къыпэблагъэр ыбзэгу екІодылІэ,
ау шъыпкъагъэ зиІэхэм яшІэныгъэкІэ
зыкъаухъумэжыщт.
- 10 Шъыпкъагъэ зиІэхэм шІу къадэхъумэ,
къалэр мэгущІо,
бзэджашІэхэр кІодхэмэ гушІогъошхом
зыкъеІэты.
- 11 Зэфагъэ зыхэлъхэм анэшІукІэ къалэм
хахъо ешІы,
цІыф бзаджэхэм абзэгу ар зэхекъутэ.
- 12 Къыпэблагъэр зэзымыпэсыжърэр
акъылынчъ,
ау зэхэшІыкІныгъэ зыхэлтым зыпари
къыІорэп.
- 13 Бзэгу зыхырэм шъэфхэм ашъхъэ
къырехы,
ау цІыф цыхъэшІэгъум шъэфыр
къегъэгъунэ.

- 14 Зыгъэгъозэн пашэ зимыІэ лъэпкъыр
кІудышт,
ау упчІэжъэгъубэ зиІэр къэнэшт.
- 15 Зыгорэм шэс фэхъурэм тхьамыкІагъо
кызыфехыжы,
ау афэшэсыныр зимыкІасэр — рэхъатэу
псэушт.
- 16 Бзылъфыгъэу шІыкІашІом щытху
къелэжы,
хульфыгъэу мышъхьахрэр* мылькум
фэлажэ.
- 17 ЦІыф гукІэгъушІым фэдэ кызфехыжы,
ау жъалымым зэраp зэрехыжы.
- 18 ЦІыф бзаджэм кыІэкІэхьэрэ фэдэр
нэпцІы,
ау шыпкъагъэр езыутрэм
шыпкъэныгъэр лэжыгъэшІоу
егъотыжы.
- 19 Шыпкъагъэм упылъмэ уунэшт,
ау ем ултычъмэ уунэхъушт.

* 11:16 Мы чІыпІэм нэмыкІ мэхъани иІэн ылъэкІышт:
«цІыф жъалым».

- 20 Хылагъэ зыхэлъ цІыфхэр Зиусхъаным
игущыкІыгъох,
ау зыгу къабзэхэр Ащ игонэсах.
- 21 Шъыпкъэ дэд: цІыф бзаджэм пщыныжъ
зэрихыщтыр,
ау шъыпкъагъэ зиІэм кытекІыгъэхэр
къэнэжыщтых.
- 22 Къом ыпэбзыджын илъ дышъэ
хъурджанэм фэд,
дахэу, бзыльфыгъэ шІыкІаер.
- 23 Шъыпкъагъэ зиІэхэм ашІоигъохэм
якІаухыр дэгъу,
ау цІыф бзаджэхэм – фыртын.
- 24 Зыр хьалэлэу мэгущэмэ, ибайныгъэ
хэхъо,
адрэм имылъку лъэшэу къегъэгъунэми,
тхамыкІэ мэхъу.
- 25 ЦІыфэу зыгукІэ хьалэлым нэхъой иІэшт,
псы езгъашъохэрэм ежъыми псы
кыратыжыщт.

- 26 Чарэ лыхъоу*, лэжыгъэр зыгъэбылърэм
цыфхэр ебгых,
ау лэжыгъэр языщэрэм Тхъэм ынэшIу
кыщифэнэу фэлъаIох.
- 27 ШIушIэным фаблэрэм Тхъэм ишIуагъэ
кыIукIэшт,
ау ем лыхъурэм ер кыфэкIошт.
- 28 Мылкъум къосыр тефэшт,
ау шыпкъагъэ зиIэхэр тхъэпэ
шхъуантIэу къэтIэмыштых.
- 29 Иунагъо изытэкъухъэрэм икIэн жыбгъэм
зэрехажы,
акъылынчъэр акъылышIом ипщылIышт.
- 30 Шыпкъэныгъэр – шыIэныгъэм ичыг,
акъылышIом цыфхэр зэрешалIэх.
- 31 Шыпкъагъэ зиIэм мы чIыгум
кыщилэжыгъэр мары
щигъотыжышт,

* 11:26 Ижырэ джуртыбзэкIэ тхыгъэ Iэпэрытхым «чарэ лыхъоу» хэтэп.

цIыф бзаджэхэмрэ псэкIодышIэхэмрэ
зэрэпщынэштхэм джащ фэдэу
уицыхъэ тегъэль.



ЯпшIыкIутIонэрэ усэр

12¹ Ушъыир шIу зылъэгъурэм шIэныгъэр шIу
ельэгъу,

гыер зылъэгъу мыхъурэр — мыкъ-мыдж.

² ЦIыф дэгъум Зиусхъаным шIу
кыфишIэшт,
хылагъэ зезыхъэрэр Ащ ыгъэпщынэшт.

³ Бзаджэ зышIэрэм ыльачIэ пытэшттэп,
шъыпкъагъэ зиIэм ыльапсэ пытэшт.

⁴ Бзылъфыгъэ къабзэр
ишъхъэгъусэкIэ тандж,
ау емыкIушIэ шъузыр
къупшъхъэгъэшъу узым фэд.

⁵ Шъыпкъагъэ зиIэхэм ягухэлъхэр зафэх,

цЫф бзаджэхэм яушъыйхэр — хылагъ.

- 6 ЦЫф бзаджэхэм ягушыІэ — хьадрыхэ
лъэдан,
зэфагъэ зыхэлъхэм ягушыІэ цЫфхэр
къеухъумэх.
- 7 ЦЫф бзаджэхэр фэххэмэ мэкІодыпэх,
шъыпкъагъэ зиІэм иунагъо къэнэшт.
- 8 ЦЫф акъылышІом ищытхъу аІо,
тэрэзыджэу гупшысэрэм нэмыплъ раты.
- 9 ЦЫф къызэрыкІоу ежъ-ежърэу ышъхъэ
фэлэжьэжърэр* нахышІу,
лъэрыхъэу зыкъэзыгъэлъагъоу ышхын
зимыІэм нахы.
- 10 Шъыпкъагъэ зиІэм ибылыми ыгу фэгъу,
ау цЫф бзаджэм игукІэгъуи
жъалымыгъ.
- 11 ИчІыгу зылэжърэр шхыным шыкІэштэп,
федэ къэзымыхърэ Іофхэм ауж итыр
акъылынчъ.

* 12:9 Ижърэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іэпэрытхым: «унэІут
закъо зиІэр» хэт.

- 12 ЦЫф бзаджэр ежэ фэдэхэм яIахьэ
кIэнэцIы,
штыпкьагъэ зиIэхэм алъапсэ зедзы*.
- 13 ЦЫф бзаджэр ипцIыусыгъэ елъэхъэжы,
штыпкьагъэ зиIэр тхьамыкIагъом
кьыхэкIыжы.
- 14 КьыIогъэ гущыIэхэм яшIуагъэ цIыфым
егъотыжы,
хьалэлэу Iоф зышIэрэм кьылэжыгъэ
федэр IокIэжы.
- 15 Зытет гъогур делэм шIозаф,
уштьым едэлурэр акьылышIу.
- 16 Делэм игубж а сыхьатым кьегъэлъагъо,
зэхэшIыкIныгъэ зиIэм шъхьакIо
рахми зещыIэ.
- 17 Фэштыпкьэныгъэ зыхэлъ шыхьатым
штыпкьэр кьеIо,
шыхьат нэпцIым кьыIорэр пцIызакI.

* 12:12 Ижырэ джуртыбзэкIэ тхыгъэ Iэпэрытхым мэхьанэр
щынафэп.

- 18 Мыгупшысэу къэгушыІэрэм кыІорэм
чатэу уеуІэ,
акъылышІом игушыІэ уегъэхъужы.
- 19 ГушыІэ шъыпкъэр егъэшІэрэу къэнэжы,
ау пцІым игъашІэ – нэгъэупІэпІэгъу.
- 20 ШІэпхъэджагъэ зышІэрэм ыгу
хылагъэ илъ,
мамыр зыхэль ушъыир зытырэм –
гушІуагъо.
- 21 Шъыпкъагъэ зиІэм тхъамыкІагъо
къехъулІэштэп,
бзэджашІэхэм ящыІэныгъэ кыинихъагъу
закІэу зэхэт.
- 22 Зыбзэгу пцІы тельхэр Зиусхъаным
игущыкІыгъох,
зигушыІэ фэшъыпкъэхэр Ащ игонэсах.
- 23 ЗэхэшІыкІыныгъэ зиІэм ишІэныгъэ
кыгъэлъагъорэп,
акъылынчъэм иделагъэ зэкІэми
янэрыльэгъу.
- 24 Гуетныгъэ зиІэхэм тетыгъо яІэшт,
армэухэр пщылІыштых.

- 25 Гум илъ гумэкIым цIыфыр егъэчэфынчъэ,
гушыIэшIум егъэчэфы.
- 26 Шъыпкъагъэ зиIэхэр адрэ цIыфхэм анахь
насыпышIох,
цIыф бзаджэхэр гъощэщтых*.
- 27 ШэкIо шъхьахынэм ыгъэжъэнэу
псэушъхьэ кыушэкIурэп,
цIыф чаныр мыльку шыкIэштэп**.
- 28 Шъыпкъагъэм игъогу шыIэныгъэм екIу,
ар лъэгъо дэгъу, лIэныгъэм ушеухъумэ.



ЯпшIыкIушээнэрэ усэр

13¹КIэлэ акъылышIор тым иушъый едэлү,
кIэнэкIалэр гыем едэлүрэп.

* 12:26 Мыр мэхъанэу иIэн ылъэкIыштхэм ащыщ, ижърэ джуртыбзэкIэ тхыгъэ Iэпэрытхым мэхъанэр шынафэп.

** 12:27 Мыр мэхъанэу иIэн ылъэкIыштхэм ащыщ, ижърэ джуртыбзэкIэ тхыгъэ Iэпэрытхым мэхъанэр шынафэп.

- 2 Цыфым ыжэ гушыІэ дахэ кыдэкІмэ,
псэукІэшІошт,
ау нэпцІхэр зыфалІэхэрэр жъалымыгъ.
- 3 Жэм кыдэкІыштым фэсакърэм
ишыІэныгъэ кьеухъумэ,
мыгупшысэу гушыІэрэм зегъэкІодыжы.
- 4 Шъхъахынэр зэкІэмэ афэлІэ, ау зыпари
ыгъотрэп,
гуетныгъэ зыхэлтым ишІоигъоныгъэ
кыдэхъу.
- 5 Шъыпкъагъэ зиІэм пцІыр ылъэгъу хъурэп,
бзэджашІэм хъайнапи емыкІуи
кызфехыжы.
- 6 Шъыпкъагъэм зигъогу занкІэхэр
кьеухъумэх,
псэкІодым бзэджашІэр екІодылІэ.
- 7 Зым зыпари имыІэу баеу зыкъегъэлъагъо,
адрэм бай дэдзэ тхъамыкІэу
закъыщегъэхъу.
- 8 МылъкукІэ баим ишыІэныгъэ
къещэфыжы,

тхьамыкIэм гые зэхихрэл*.

- 9 Шыпкыагъэ зиIэхэр нэфынэ шIэтэхых,
бзэджашIэхэм яостыгъэ кIосэшт.
- 10 Пэгагъэм зэмызэгъныгъэр кыкIэлъэкIо,
ау ушьым едэлурэм
акъылышIуагъэ егъоты.
- 11 ПкIэнтIэпскIэ къэмылэжъыгъэ мылькум
псынкIэу хэкIы,
игъорыгъозэ угъуаерэм имыльку хэхъо.
- 12 ГугъапIэу бэрэ узажэрэм гур егъэпшъы,
шIоигъоныгъэу кыбдэхурэр –
щыIэныгъэм ичъыг.
- 13 РаIорэм емыдэлурэм ежъ-ежырэу зэрар
зэрехыжъы,
осыетыр зыгъэцакIэрэм тын егъоты.
- 14 АкъылышIом узшигъэгъуазэрэр –
щыIэныгъэми икъэкIуапI,
хьадэгъу лъэхъуми ущеухъумэ.

* 13:8 Мы чIыпIэм нэмыкI мэхъани иIэн ылъэкIышт:
«зыгъэщынэн зэхихрэл».

- 15 Лушыгъэ зыхэлъым ищытху аЮ,
къумалым игъогу хьылъэ.
- 16 ЗэхэшІыкІыныгъэ зиІэр шІэныгъэм
тетэу мэкелю,
акъылынчъэм иделагъэ къегъэлъагъо.
- 17 ЛІыкІю бзаджэр тхамыкІагъо хэфэ,
ау штыпкъагъэ зыхэлъ лІыкІюм
уегъэхужьы.
- 18 Ушъыир зэмыпэсыным тхамыкІагъорэ
хайнапэрэ кыхэкІы,
гьем едэлурэм щытху фаЮ.
- 19 ШІоигъоныгъэу кыбдэхугъэр псэм
шІолэшІу,
бзэджэшІэным зыщадзыеныр
акъылынчъэхэм агу къафидэрэп.
- 20 АкъылышІохэр зигъогогъур
акъылышІо хушт,
делэ уцогъу зиІэм тхамыкІагъо
къызфехьыжьы.
- 21 ПсэкІод зышІэрэм ер ыуж ит,
штыпкъагъэ зиІэмэ шІур тынэу агъоты.

- 22 ЦыфышIум икIалэхэми ахэм
якIэлэжьхэми мылькур кIэнэу
къафегъанэ,
ау псэкIод зышIэхэрэм ямыльку
шъыпкъагъэ зиIэхэм аIэкIэхъэ.
- 23 ТхъамыкIэм ихъэсэ жъуагъэ лэжыгъэ
бэгъуагъэ кыкIыгъэми,
зэфэнчъагъэм ар шIуегъэкIодыжы.
- 24 Бэщым шъхъасрэм икIалэ шIу ылъэгъурэп,
цIыкIузэ ащ игъэсэн езгъажьэрэм
шIу елъэгъу.
- 25 Шъыпкъагъэ зиIэм ифэныкъуагъэ
ригъэкъунэу амал иI,
ау бзэджашIэр ныбэнэкIэу къэнэ.



ЯпшыкIуплIэнэрэ усэр

14¹Бзылъфыгъэ акъылышIомэ унагъо
ашIэшт,

акъылынчъэхэм аІэшъхытІукІэ ар
зэхагъэтэкъошт.

2 Зэфагъэм тетэу псэурэм Зиусхъаным
ищынагъо ыгу илъ,
ау пцІым игъогу рыкІохэрэм Ащ
нэмыплъ рахы.

3 Акъылынчъэр иделэгъэ гущыІэ
егъэпщынэжы*,
акъылышІохэр ягущыІэ ежъхэр
къегъэгъунэх.

4 Цу зыдэщымыІэм шхынлърэ щынэкІ**,
цум ыкІуачІэ зыгъэфедэрэм лэжыгъэ
бэгъуагъэ къехъыжы.

5 Шъыпкъагъэ зыхэлъ шыхъатым
пцІы ыусрэп,
ау шыхъат нэпцІым пцІыр
ижъыкъэщэгъу.

6 КІэнэкІалэр акъылышІуагъэм лъэхъу —
ыгъотрэп,

* 14:3 Ижъырэ джуртыбзэкІэ: «пэгагъэм ибэш».

** 14:4 Мы чІыпІэм нэмыкІ мэхъани иІэн ылъэкІышт:
«шхынлъэм лэжыгъэ кыдэнэ».

зэхэшЫкІ зиІэ цЫфым шІэныгъэр
къыфэпсынкІ.

- 7 Делэм пэчыжъэ зышІ –
гушыІэ Іуш ащ ыжэ къыдэкІыщтэп.
- 8 ЗыдакІорэр ышІэныр зэхэшЫкІыныгъэ
зиІэм иакъылышІуагъ,
делэхэм яделагъэ къыхэкІэу
загъэгъощэжы.
- 9 Делэр псэкІодшІагъэм дэхъащхы*,
зэфагъэ зыхэлъхэм Зиусхъаным шІу
къафишІэшт.
- 10 Псэм игукъауи игушІуагъуи гур ары
зышІэрэр,
зыгорэм ахэр дигощын ылъэкІрэп.
- 11 БзэджашІэм иунэ зэрапхъошт,
зэфагъэ зыхэлъым ипсэупІэ бэгъошт.
- 12 ЦЫфым зафэу къышІошІэу гъогу щыІ,
аужыпкъэм ар лІэныгъэм
уфэзыщэрэ гъогоу.

* 14:9 Ижырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іэпэрытхым мэхъанэр
щынафэп.

- 13 Ущхы пэтми угу узэу мэху,
гушлуагъор гукъаокIэ ыухыжьэу
къыхэкIы.
- 14 Гъогу тэрэзым зыгукIэ текIыгъэм
ифэшъуашэ ыгъотышт,
ау цIыфышIум ишIушIагъэ кIодышттэп.
- 15 Хъэрамыгъэ зыхэмылтым зэхихрэр
ышIошъ мэху,
зэхэшIыкIыныгъэ зиIэр лъэбэкъоу
ыдзрэ пэпчъ лъэплъэжы.
- 16 АкъылышIор сакъ, ем зыщедзые;
делэр губжыпх, телъэдагъэкIэ мэпсэу.
- 17 Губжыпхэм делагъэ ешIэ,
хвилэр альэгъу хъурэп.
- 18 Хъэрамыгъэ зыхэмылтым делагъэ
къехъулIэ,
зэхэшIыкIыныгъэ зиIэр шIэныгъэм
къегъэдахэ.
- 19 БзэджашIэхэм цIыф дэгъухэм шъхъашэ
афашIышт,
цIыф бзаджэхэр шъыпкъагъэ зиIэм
ипчъэлъу щылъэлощтых.

- 20 ТхьамыкІэр кьыпэблагъэхэми шІу
альэгъурэп,
ау баим ныбджэгъубэ иІ.
- 21 Къыпэблагъэм нэмыплъ езытрэм псэкІод
къегъахъэ, —
тхьамыкІэм шІу фэзышІэрэр
сыхъатмафэ ежъэ.
- 22 Ер изыхъухъэхэрэр гъогум текІыгъэхэба?
ШІулъэгъу мыкІодыжъымрэ
фэшъыпкъэныгъэмрэ дэгъугъэм
игъусэх.
- 23 Іоф хьылъэ пэпчъ фэдэ къыхэкІы,
гущыІэ нэкІым тхьамыкІагъом уфещэ.
- 24 АкъылышІомэ ятанджыр байныгъ,
акъылынчъэм иделагъэ нэмыкІ
делагъэмэ уафещэ*,
- 25 Шъыпкъагъэ зыхэлъ шыхъатым
цІыфыпсэр къегъанэ,
ау хьилэм пцІыр ижыккъэщэгъу.

* 14:24 Ижырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іэпэрытхым: «зэхаблэу ашъхъэ телъ» хэт.

- 26 Зиусхъаным ищынагъо цІыфым ыгу
 илтыныр цыхъэшІэгъу пыт,
 икІалэхэмкІи ежбыркІи шъхъэегъэзыпІ.
- 27 Зиусхъаным ищынагъо угу илтыныр
 шыІэныгъэми икъэкІуапІ,
 хъадэгъу лъэхъуми ущеухъумэ.
- 28 ЦІыфыр бэмэ, пачъыхъэм ищытхъу ины,
 ау цІыфыр макІэмэ, Іэшъхъэтетым
 тетыгъор шІокІоды.
- 29 ЗищэІагъэ иным изэхэшІыкІыныгъи ины,
 губжыпхэм иделагъэ къегъэлъагъо.
- 30 Зыгу рэхъатым ыпкышъол псэу,
 хъагъушъугъуныр къупшъхъэр
 зыгъэшъурэ узым фэд.
- 31 ТхъамыкІэр езыгъэзырэм КъэзгъэшІыгъэм
 нэмыплъ реты,
 ау егъэзыгъэм шІу фэзышІэрэм Тхъэр
 егъэлъапІэ.
- 32 Бзаджэ зышІэрэр ибзэджэшІагъэ
 екІодылІэжыщт,

ау шыпкѡагъэ зиІэм зѣфагъэр*
шъхъеегъэзыпІэ фэхъушт.

33 ЗэхэшІыкІныгъэ зиІэхэм агу
акъылышІуагъэр щырэхъат,
делэхэми ащ хэшІыкІ горэ фыряІ.

34 Шыпкѡагъэм цІыф лъэпкъыр еІэты,
псэкІудшІагъэм емыкІу цІыфхэм
къафыхэкІы.

35 Гулътэ зиІэ Іумэтыр пачъыхъэм игуап,
ау емыкІу кыфэзыхърэм ащ
игубж тефэшт.



ЯпшІыкІутфэнэрэ усэр

15¹ Джэуап шъабэм зышъэ икІыгъэр
егъэІасэ,
ау гущыІэ гуаом губж уегъэшІы.

* 14:32 Ижъырэ джуртыбзэкІэ: «лІэныгъэр».

- 2 АкъылышІом ыбзэ шІэныгъэр гохъы ешІы,
акъылынчъэм ыжэ делагъэр къыдэтэкъу.
- 3 Зиусхъаным ынэхэм зэкІэри альэгъу,
цІыф бзаджэми цІыфышІуми ар
альэплъэ.
- 4 Узыгъэхъужьрэ гушыІэр шыІэныгъэ
къэзытрэ чыг,
бзэгу нэпцІым псэр егъэтакъо.
- 5 Акъылынчъэм ятэ иушъый нэмыплъ реты,
гьем едэІурэм гулгытэ хэлъ.
- 6 Шъыпкъагъэ зиІэм иунэ мылкъушхо илъ,
ау бзэджашІэм ихахъо тхъамыкІагъо
къыфехъы.
- 7 АкъылышІомэ къаІорэмэ шІэныгъэм
зырагъэушъомбгъу,
ау делэм ащ фэдэ амал иІэп.
- 8 БзэджашІэхэм якъурмэнхэр Зиусхъаным
игущыкІыгъу,
ау зэфагъэ зыхэлъхэм ятхъэльэІу Ар
егъэчэфы.

- 9 Цыф бзаджэхэм ягъогу Зиусхъаным
игущыкыгу,
ау шыпкъагъэм пылбыр Ащ шы
ельэгъу.
- 10 Гъогу тэрэзым дэхрэм пшъэдэкыжъ
лъэш ыхъышт,
гыр зылъэгъу мыхъурэр кыдышт.
- 11 Хъадрыхэри чычIэгъ шынкIри
Зиусхъаным кыфызIухыгъэх,
ау ащ нахъ лъэшэу цыфыгухэм Ар
ащыгъуаз.
- 12 КIэнэкIалэм гые раIомэ икIасэп,
упчIэжъэгъукIэ акъылышIом
зыфигъазэрэп.
- 13 Гур чэфмэ, нэгури чэф,
ау гум гукъао зыщилъым псэри
нэшхъэй хэт.
- 14 ЗэхэшIыкI зиIэр шIэныгъэм гукIэ фэщагъ,
акъылынчъэхэм делагъэкIэ
загъэшхэкIы.
- 15 Егъэзыгъэм имафэхэр нэшхъэих,

зыгу гушIуагъо имыкIрэм
имэфэкI зэпыт.

16 Зиусхъаным ищынагъо угу илъэу макIэ
бгъотмэ нахышIу,
мылькушхо уиIэу гумэкIым
ухэтыным нахы.

17 ХэтэрыкI закIэми уикIасэм дэпшхымэ
нахышIу,
ныбгъэшъум хэшIыкIыгъэ гъомлапхъэр
уиджагъом дэпшхын нахы.

18 Губжыпхэм зэнэкъокъухэрэр зэкIегъаблэх,
щыIагъэ зиIэм зэмызэгъхэрэр
егъэрэхъатых.

19 Мыпсэу-мылажъэм игъогу пэнэ зэхакI,
зэфагъэ зыхэлъым илъагъо хэхыгъ.

20 Къо акъылышIом тыр егъэгушIо,
ау акъылынчъэм янэ нэмыплъ реты.

21 Делэм акъылынчъагъэр игушIуагъу,
акъыл зыхэлъыр занкIэу макIо.

22 УпчIэжъ зыхэмылъ гухэлъхэр зэхэтакъох,
упчIэжъэгъур зибэм ахэр къадэхъух.

- 23 Джэуап тэрэзыр гушІуагъо,
игъом къэІогъэ гушыІэри сыдэу дэгъуа!
- 24 АкъылышІом ищыІэныгъэ гъогур дэкІуае,
хъаdryхэ ехрэ гъогур ІуегъэкІоты.
- 25 Пагэхэм яунэ Зиусхъаным
ахигъэкІодыкІышт,
ау шъузабэхэм ячІыгу гъунапкъэ Ащ
ыгъэпытэшт.
- 26 ЦІыф бзаджэхэм ягухэлъхэр Зиусхъаным
игушыкІыгъу,
ау фэбагъэ зыхэлъ гушыІэхэр Ащ
шІокъабзэх.
- 27 Зэфагъэ зыхэмылъ фэдэ лъыхъурэм
иунагъо ретэкъухъажы,
къолъхъэштэныр зыльэгъу мыхъурэр
псэушт.
- 28 Шъыпкъагъэ зиІэм джэуапыр гукІэ
зэрегъафэ,
цІыф бзаджэхэм ер ажэ къыдэтэкъу.
- 29 Зиусхъаныр бзэджашІэхэм апэчыжъ,
ау шъыпкъагъэ зиІэхэм ятхьэлъІу
зэхехы.

- 30 Нэфынэр кыызкІхрэ нэплъэгъум гур
егъэчэфы,
къэбарышІум пкышыьолыр егъэпытэ.
- 31 Федэ кыызхэкІрэ гыем едэлурэр
акъылышІохэм ащыщ мэхъу.
- 32 Ушъыир щызгъэзыерэм ежъ-ежърэу зэрар
зэрехыжбы,
гыем едэлурэм зэхэшІыкІныгъэ егъоты.
- 33 Зиусхъаным ищынагъо угу илъыным
акъылышІуагъэм хегъахъо,
шъырытныгъэм щытхъур кыыкІэльэкІо.



ЯпшыкІухэнэрэ усэр

- 16¹ Цыфхэм гухэлъхэр ашых,
ау Зиусхъаным ылуагъэр ары хъуштыр.
- 2 Цыфым ышІэрэ пстэури ежъ шІотэрэз,
ау Зиусхъаным гум илъыр ещэчы.

- 3 Зиусхъаным уиІофхэр фэгъазехи,
 уигухэлъхэр къыбдэхъущтых.
- 4 ЫшІэхэрэм зэкІэм ателъытагъэу
 Зиусхъаным ушъхъагъу иІ,
 аужыпкъэм цІыф бзаджэр пщынэжъ
 мафэм пае къыгъэхъугъ.
- 5 ЗыгукІэ пэгэ пстэури Зиусхъаным
 игущыкІыгъу,
 штыпкъэ дэдэмкІэ мыпщынэу ащ фэдэр
 къэнэштэп.
- 6 ШІульэгъу мыкІодыжъымрэ
 фэшъыпкъэныгъэмрэ мысагъэр
 агъэгъу,
 Зиусхъаным ищынагъо гум илъмэ, ем
 зыщэодзые.
- 7 ЦІыфым хихыгъэ гъогум Зиусхъаныр
 егъэразэмэ,
 ипыйхэми арегъэшІужы.
- 8 Шъыпкъагъэ зыхэлъ макІэр нахъышІу
 зэфэнчъагъэр къызэбэкІырэ
 федэшхом нахы.
- 9 ЦІыфым ыгукІэ лъагъор зэрегъафэ,

ау Зиусханыр ары лъэубэкъур ащ
щезгъэшІрэр.

10 Пачтыхъэр Зиусханым* ыцІэкІэ
къэгущыІэ,
хыкум ышІмэ, хэукъорэп.

11 Щэчэлъэ тэрэзым Зиусханыр егъэразэ,
шэпхъэ тэрэзри Ащ къыбгъодэкІы.

12 Ятетыгъо шыпкъагъэм егъэпытэшъ,
хэбзэнчъэ Іофыр пачтыхъэхэм
ягушыкІыгъу.

13 Шыпкъэр къызтекІрэ Іупэхэр пачтыхъэм
шІодэгъух,
зигушыІэ зафэри ащ шІу елъэгъу.

14 Пачтыхъэм игубж лІэныгъэм илІыкІоми,
акъылышІом егъэгупсэфы.

15 Пачтыхъэ нэгум инэф шыІэныгъэм
икъэкІуапІ,
ащ ынэшІу гъэтхэ ошхыр къэзыхърэ
ошъуапщэм фэд.

* 16:10 Ижъырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іепэрытхым «Зиусхан»
хэтэп.

- 16 АктылышІуагъэм уфэблэныр дышъэм
нахьи нахь дэгъу,
зэхэшІыкІыныгъэр къыхэпхыныр
тыжыным нахьышІу.
- 17 Зэфагъэ зыхэлъхэм ягъогу ем ебгъукІо,
зигъогу зыухъумэрэм ыпсэ
къеухъумэжы.
- 18 Пэгагъэм кІодыпІэм уфещэ,
шъхьэгъэшІожыным фэхыныр
кыкІэлъэкІо.
- 19 Шъырытэу тхьамыкІэхэм урягъусэныр
нахьышІу,
пагэхэм къонтхьыр адэбгощыным нахьи.
- 20 АктылыгъэкІэ Іофыр зэшІозыхрэм
шІугъэ егъоты,
Зиусхьаным цыхьэ фэзышІрэр
сыхъатмафэ ежъэ.
- 21 АктылышІом зэхэшІыкІ иІэу албытэшт,
гущыІэ ІэшІум шІэныгъэм хигъэхьощт.
- 22 Іушыгъэр зиІэхэмкІэ щыІэныгъэм
икъэкІуапІ,
актылынчъэр иделагъэ егъэпщынэ.

- 23 АктылышIом игушыIэ гъэсэныгъэ хэлъ,
игушыIэхэм шIэныгъэм хагъахъо.
- 24 Фэбагъэ зыхэлъ гушыIэхэр — шэко шъоу
гъуаткIу,
псэм шIоIэшIух, пкышъолым еIазэх.
- 25 ЦIыфым зафэу кышIошIэу гъогу шыI,
аужыпкъэм ар лIэныгъэм уфэзыщэрэ
гъогоу.
- 26 Ioф зышIэрэр зэрэмэлакIэрэм пae
мэлажъэ,
шхэ зэрэшIоигъом ар егъэгуIэ.
- 27 ЦIыф мыхъатэм ер къеугупшысы,
ащ игушыIэ узыстрэ машIом фэд.
- 28 ЦIыф пцIыусым зэнэкъокъухэрэр
зэкIегъаблэх,
бзэгухъэм ныбджэгъухэр зэгуещых.
- 29 ЦIыф жъалымым кыпэблагъэр
псэкIодшIэным тырегъэгушIухъэ,
гъогу дэим ар тырешэ.
- 30 НакIэ зышIырэм гухэлъ дэйхэр рехъухъэх,
IупшIэр Iуикъузэзэ, бзаджэ ешIэ.

- 31 Шъхъац тхъуагъэр лъытэныгъэм итандж,
шъыпкъагъэ зыхэлъ гъашIэм итамыгъ.
- 32 ЩэIагъэ уиIэныр укъарыушхоным
нахъышIу,
зыIэжэжыныр къалэр зыштагъэм
нахъ дэгъу.
- 33 Пхъэдзыр джэнэкоклIым радзэ,
ау къыкIыштыр Зиусхъаным ыIэ илъ.



ЯпшIыкIублэнэрэ усэр

- 17** ¹Хъалыгъу гъугъэ такъырымрэ
рэхъатныгъэмрэ нахъышIу,
ешхэ-ешъо* зэрыт унэу зэмызэгъыныгъэ
зэрылъым нахъи.
- ² Гулътэ зиIэ Iумэтым емыкIу зышIэрэ
кIалэм тетыгъо шIуиштэшт,

* 17:1 Ижырэ джуртыбзэмкIэ: къурмэныл.

бысымым икІалэхэм афэдэу ежыри
кІэныр адигощышт.

- 3 Тыжынымрэ дышэамрэ зыцагъэткІухэрэ
хьакум щагъэкъабзэх,
ау гухэр Зиусхъаным еушэтых.
- 4 ЦІыф бзэджашІэр гушыІэ дэйхэм ядэІу,
пцІыусым ынаІэ гушыІэу
узгъэплъэхъухэрэм атыредзэ.
- 5 ТхъамыкІэр езыгъээрэр КъэзыгъэшІыгъэм
кІэнакІэ,
тхъамыкІагъом ыгъэчэфрэм пщыныжъ
ыхьышт.
- 6 КІалэмэ якІэлэжъхэр — жъыхэмкІэ тандж,
кІалэхэм ящытхъур — ны-тыхэр арых.
- 7 ГушыІэ зэгъэфагъэ акъылынчъэм
къыІоныр епэсыгъэп,
цІыф лъэрыхым ыбзэгу пцІы телъмэ ащ
нахь дэйжъ.
- 8 Къуалъхъэр зытрэм шхъухъэ уцыр
къыгъотыгъэу* къыщэхъу,

* 17:8 Ижырэ джуртыбзэмкІэ: мыжьо лъапІ.

тыдэ зигъазэми зыфаер кыдэхунэу.

- 9 ПсэкЮдышІагъэр зыгъэгурэр
шІульэгъу лъэхъу,
ар агу къэзыгъэкІыжъ зэпытырэм
ныбджэгъугъэр ІуегъэкІоты.
- 10 Делэм огъуишъэр зэрэзехишІэрэм нахы
зэхэшІыкІ зиІэм гьер нахъ лъэшэу
пктырэхъэ.
- 11 ЦІыф бзаджэр Зиусхъаным*
зэрэпэшІуекІощтым лъэхъу,
джащ пае гукІэгъу зимыІэ лІыкІор Ащ
кыфигъэкІощт.
- 12 Щырхэр зышІокІодыгъэ мышъэанэм
уІукІэныр нахышІу,
акъылынчъэу делагъэ зезыхъэрэм
уІукІэн нахы.
- 13 ШІум екІэ пэгъокІрэм
иунэ ем кыбгынэщтэп.

* 17:11 Ижъырэ джуртыбзэмкІэ тхыгъэ Іэпэрытхым Зиусхъан хэтэп.

- 14 Зэнэкъокъум икъежъапІә псы
 къиугъэм фэд,
 зэщыханыр къызэкІәмынзэ укъэуцумэ
 нахьышІу.
- 15 БзэджашІәр зыхуыйри шъыпкъагъэ зиІәр
 зыгъэпщынэри –
 тІури зэфэдэхэу ЗиусхъанымкІә
 игущыкІыгъох.
- 16 Делэм акъылышІуагъэ ыщэфынэу сыд пае
 ахъщэ ыІыгъышта,
 гулътэ имыІэмэ?
- 17 Ныбджэгъум сыд фэдэ уахъти шІу
 уельэгъу,
 зыщиутхъамыкІагъом пшы фэдэу ар
 къыбдеІә*.
- 18 Акъылынчъэр шэс фэхъу
 зыгорэм ичІыфэ ытыжъынэу.
- 19 ПсэкІодшІәныр зикІасэм
 зэмызэгъыныгъэр икІас,

* 17:17 Ижъырэ джуртыбзэкІә тхыгъэ Іәпэрытхым «шыр ары тхъамыкІагъор къыбдэзыгощрэр» итхагъ.

штхъэщытхъужьыр кЮдыпІэм лъэхъу*.

- 20 Зыгу тхъагъэпцІыгъэ илЪым шІугъэ
кЪыдэхъуштэп,
пцІыр зыбзэгу телъыр тхъамыкІагъо
хэфэшт.
- 21 Делэ кЪызыхэкІыгъэр гукъаом хэкІыштэп,
акъылынчъэм тыр ыгъэгушІоштэп.
- 22 Гур чэфмэ Іэзэгъу, псауныгъэр егъэпытэ,
псэм инэшхъэигъо къупшъхъэр егъэгъу.
- 23 ЦІыф бзаджэм ыгужъуакІэ къуалъхъэр
дельхъэ,
хъыкумыр гъогу пхэндж
тырищэным пае.
- 24 ЗэхэшІыкІ зиІэм акъылышІуагъэр
инэплъэгъу ригъэкІрэп,
ау делэм ынэхэр чІымэ агъунэ нэс
маплъэх.
- 25 КІэлэ делэр тымкІэ гукъау,
нымкІэ гуузышху.

* 17:19 Ижъырэ джуртыбзэкІэ: «зикъэлапчъэ лъагъу
зыІэтрэр».

- 26 Дэгъоп шыпкъагъэ зиІэр бгъэпщынэнри
цІыф зафэр бгъэмысэнри.
- 27 ШІэныгъэ зиІэр кыІоштым фэсакъы,
зэхэшІыкІыныгъэ зиІэм ишэн
гъэтІылъыгъ.
- 28 КъэмыгушыІэмэ, делэри акъылышІоу
къащыхъушт,
ыжэ кыізэтыримыхмэ, губзыгъэу
къашІошІышт.



ЯпшІыкІуенэрэ усэр

- 18**¹ Зышгъхъэ щэхъу пымылгъэу псэурэр
зигъэтхъэным ыуж ит,
акъыл зыхэлъ гупшысэ пстэури
щегъэзые.
- ² Акъылынчгъэм зэхэшІыкІыныгъэр шІу
ылъэгъурэп —
ежъ ишІошІ кыІон закъор икІас.

- 3 БзэджэшІагъэм ыуж нэмыплъыр
кыкІэлъэкІо,
намысынчъагъэм хъайнапэр кыдэкІо.
- 4 ЦІыфым игущыІэ — псы куум ычІэгъ,
акъылышІуагъэм ипсынэкІэчъ —
зэпымыоу чъэрэ псыхъожъый.
- 5 Дэгъоп бзэджашІэм удеІэнри,
лажъэ зимыІэр хыкум зафэм
хэбгъэкІынри.
- 6 Делэр ыжэ зэнэкъокъум хещэ,
ащ игущыІэ кырегъаох.
- 7 Делэр ыжэ кыдэкІрэм екІодылІэжы,
кыІорэм елъэхъэжы.
- 8 Бзэгухъэм игущыІэхэр шхын ІэшІум
фэдэх,
цІыфым ыныбэ кІоцІ шъыпкъэ ехъэх.
- 9 ІофшІэнымкІэ шъхъахынэр —
зэхэкъутэным фэІазэм ыш.
- 10 Зиусхъаным ыцІэ пытэпІэ лъэш:
шъыпкъагъэ зиІэр Ащ екІужмэ,
къэнэшт.

- 11 БаимкІэ мылькур пытапІэм фэд,
дэпкъ лъагэу ар ащ кышІошІы.
- 12 КІудыным ыпэкІэ цІыфым ыгу
пэгагъэр къехъэ,
штырытныгъэм шытхъур кыкІэлъэкІо.
- 13 КъаІорэр зэхэмыфэу джэуап птыжыныр
делагъ, хъайнэпагъ.
- 14 ШыІэныгъэм фаблэрэр узым текІо,
ау гур кІудыгъэмэ, сыдэуштэу упсэушта?
- 15 ЗэхэшІыкІ зиІэм шІэныгъэр еугъои,
акъылышІом ытхъакІуми ащ фэгъэзагъ.
- 16 ШІухъафтыным цІыфым иІоф зэпегъафэ,
лъэкІ зиІэхэм ахещэ.
- 17 Зэнэкъокъум апэ кышыгушыІэрэр
шъыпкъаІоу кыщэлъагъо,
ау дэогъур къэкІо, ащ кыІуагъэм
ылъапсэ кызэхефы.
- 18 Пхъэдзым зэнэкъокъум кІэух фешІы,
лъэкІ зиІэхэм язэнэкъокъу зэшІуехышъ.

- 19 Зыгу хэбгъэкIыгъэ шыр къэлэ
зэтегъэпытыхъагъэм нахъ пыт,
зэщыхъагъухэр пытэпIэ сэхъ
рыгъэчъагъэм фэдэх.
- 20 ГущыIэ дахэу ыжэ къыдэкIрэм цIыфыр
егъэтхъэжы,
ыбзэгу къыпыкIрэм ар егъэрэзэжы.
- 21 ЛIэныгъэмрэ щыIэныгъэмрэ бзэгупэм
пылтых,
гущыIэныр шIу зылъэгъурэр
ылэжыгъэм IукIэжышт.
- 22 Шъуз зыгъотыгъэм насып ыгъотыгъ,
Зиусхъаным шIу ащ къыфишIагъ.
- 23 ТхъамыкIэм игущыIэ лъэIу хэлъ,
ау къедысэу баим джэуап ащ
къыретыжы.
- 24 Ныбджэгъухэр зэрэгъэкIодыжыхэу мэхъу*,
ау шым нахъ лъэшэу шIу узылъэгъурэ
ныбджэгъуи щыI.

* 18:24 Ижырэ джуртыбзэкIэ тхыгъэ Iэпэрытхым мыр
мэхъанэу щыриIэн ылъэкIыштхэм зэу ащыщ.



ЯпшыкIубгъонэрэ усэр

- 19**¹ Зыгу кьабзэу игъогу тет тхьамыкIэр
нахьышIу
делэ пцIыусым нахьы.
- ² Гуетныгъэу шIэныгъэр зыхэмылгыр
дэгъоп,
гузажъорэр — хэукъошт.
- ³ ИделагъэкIэ цIыфым ищыIэныгъэ зэраp
фэхъужы,
ау Зиусхъаным лажъэр фелъэгъу.
- ⁴ Мылтькум ныбджэгъубэ кыпфешIы,
ау тхьамыкIэр ныбджэгъу закъоу иIэм
кычIедзыжы.
- ⁵ Шыхъат нэпцIыр мыпщынэу къэнэштэп,
пцIыусри ащ IэкIэкIыштэп.
- ⁶ Лъэрыхъэм ынэшIу цIыфыбэ кIэнэцIы,
шIухъафтын зытрэм зэкIэри иныбджэгъу.

- 7 ТхьамыкІэр ышхэми афэльэгъурэп,
джащ фэдэу иныбджэгъухэми ащ
зыщадзые:
адэгущыІэ шІоигъоу къалъечъыхъэ, ау
къыдэхъурэп!*
- 8 АкъылышІуагъэр зэзгъэгъотрэм шІу
зельэгъужы,
зэхэшІыкІыныгъэр зыхъумэрэм
шІуагъэ егъоты.
- 9 Шыхъат нэпцІыр мыпщынэу къэнэщтэп,
пцІы зыусрэр кІодышт.
- 10 Делэр фэшІыгъэу шыІэныр къекІурэп,
джащ фэд Іумэтым пщыхэр
ыгъэІорышІэнхэри.
- 11 ЦІыф Іушым щэІагъэ хэлъ,
псэкІодышІагъэхэр афигъэгъуныр
ежбыркІэ щытхъугъ.
- 12 Пачтыхъэм игубж аслъаным игъог
макъэ фэд,
уцым тель осэпсым яхыщыр ащ ынэшІу.

* 19:7 Ижырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іэпэрытхым мэхъанэр
щынафэп.

- 13 Къо делэм тыр екЮдылІэ,
шъуз цІэцІалэр зэпымыоу къеткІухрэ
псым ымакъ.
- 14 Унэмрэ мылькумрэ тыхэм къакІэны,
шъуз губзыгъэр Зиусхъаным къыуеты.
- 15 Шъхъахынэным чъые куум ухешэ,
фэмыфыр мэлэкІэлІэшт.
- 16 Унашъор зыгъэцакІэрэм ищыІэныгъэ
къеухъумэжъы,
гъогу зэхэдз зымышІрэр мэкІоды.
- 17 ТхъамыкІэм етэрэм Зиусхъаным
чІыфэ реты,
ащ фишІагъэм ипэгъокІ Зиусхъаным
къыритыжъышт.
- 18 Бгъэсэнным игугъапІэ уелэфэ уикІалэ
еушъый,
кЮдыпІэм екІуным ар шыухъум*.
- 19 Губжыпхэм пшъэдэкІыжъ ыхъышт,

* 19:18 Мы чІыпІэм нэмыкІ мэхъани иІэн ылъэкІышт:
«уфэмыгубж, ар пІэкІэукІэным нэсэу».

зэ ІэпыІэгъу уфэхъумэ, еІани уишІуагъэ
ебгъэкІын фаеу хъушт*.

- 20 Ушъыим едэІуи, гьер къызыхэгъахы
къэбгъашІэмэ акъылышІо ухъушт.
- 21 ЦІыфым ыгу гухэлъыбэ илъ,
ау хъурэр Зиусхъаным рихъухагъэр ары.
- 22 Анахъ уасэ зиІэр цІыфым гукІэгъу
хэлъыныр ары**;
тхъамыкІэр нахъ дэгъу пцІыусым нахы***.
- 23 Зиусхъаным ищынагъо угу илътыным
щыІэныгъэ къыуеты,
ар зыгу илътыр рэхъатэу мэчъые,
тхъамыкІагъор къыкІэхъаштэп.
- 24 Фэмыфым ыІэ лагъэм релъхъэ,

* 19:19 Мы чІыпІэм нэмыкІ мэхъани иІэн ылъэкІышт:
«ІэпыІэгъу уфэхъунэу уфежъэмэ, иІоф нахъ дэй пшІышт».

** 19:22 Мы чІыпІэм нэмыкІ мэхъани иІэн ылъэкІышт:
«Нэе-псыагъэр цІыфымкІэ хъэйнапэ».

*** 19:22 Мы чІыпІэм нэмыкІ мэхъани иІэн ылъэкІышт:
«УтхъамыкІэмэ нахышІу пцІыкІэ хыкумым уиІоф
щызэшІопхыным нахы».

ау ыІә ыжә фихыжыным
дэшъхахыжы.

- 25 КІәнәкІаләр бгъәпщынәмә хъэрамыгъә
зыгу имылъым гу лъитәшт,
акъылышІор кычІәгъәщи шІәныгъә иІә
хъушт.
- 26 Тым дәеу фыщытәу, ныр изыфрә къом
емыкІурә хъайнапәрә кызыфехыжыых.
- 27 СикІал, ушъым зыщыбдзыемә,
шІәныгъә зыхэль гушыІәхәм уахәнышт.
- 28 Шыхъат мыхъатәр зәфагъәм кІәнакІә,
цІыф бзәджашІәм ер едыры.
- 29 КІәнәкІаләмә пщыныжыыр къяжә,
акъылынчъэхәм атхыцІә — утыныр.



ЯтЮкІэнэрэ усэр

20¹ Санэм уегъэшъхъэпае, шъуатэм
уегъэбырсыры:
ахэм зязгъэгъапцІэрэр акъылышЮ
хъущтэп.

² Пачъыхъэм ижъалымыгъэ аслъаным игъог
макъэ фэд,
ар зыгъэгубжрэр кЮдыпІэ ефэ.

³ Нэкъокъоным зыщидзыеныр цІыфымкІэ
щытхъугъ,
ау делэ пстэуми зэщыхъаныр якІас.

⁴ Шъхъахынэм игъом ичІыгу ыжъорэпышъ,
хыныгъом Іуихыжбынэу лэжбыгъэ
ыгъотыщтэп.

⁵ ЦІыфым игухэлъхэр – псы куум ычІэгъ,
ау зэхэшІыкІ зиІэм ахэр къычІехых.

⁶ ГукІэгъу ахэлъэу бэмэ аЮ,

ау цыхъэ зыфэпшІын хэт ІукІэрэр?

- 7 Шыпкыагъэ зиІэр гукъэбзагъэм
тетэу мэпсэу,
ащ икІалэхэр сыхъатмафэ ежъагъэх.
- 8 Хыкум тахътэм пачыхъэр тетІысхъэмэ,
нэплъэгъу закъокІэ ер релъэгъукІы.
- 9 «Сыгу къабзэ, псэкІодышІагъэ симыІэу
сыкъабз», —
хэта зыІон зылъэкІыщтыр?
- 10 Шэпхъэ мытэрэзри пщэлъэ мытэрэзри —
тІури зэфэдэу Зиусхъаным
игущыкІыгъох.
- 11 ИгъэпсыкІэ ныбжыкІэр зыфэдэр
кыуегъашІэ,
изекІуакІэ къабзэмэ, зафэмэ.
- 12 ТхыакІумэу зэхэзыхыри нэу зылъэгъури —
тІури Зиусхъаным кыгъэшІыгъэх.
- 13 Чъыеныр шІу зылъэгъурэр тхыамыкІэ
ащ ехъулІэ,
унапІэ кыызэтехи, Іоф шІи, пфикъунэу
пшхын бгъотышт.

- 14 «Дэи, лъапІэ», – еІо щэфакІом,
ау зыІукІыжкІэ, ыщэфыгъэм рэкъэи.
- 15 Дышъи щыІ, налмэс-налкъути,
ауми гущыІэ Іушхэр лъэпІэ дэдэх.
- 16 Хымэ цІыфым шэс фэхъурэм иджанэ
кыІыпхын фает,
кыІыхи ар Іыгъ, хымэхэм шэс
зэрафэхъурэм пае.
- 17 ГъэпцІагъэкІэ цІыфым
кызыІэкІигъэхъэрэ гъомлапхъэр
шІоІэшІу,
ау еІанэ мыжъокІэ жъгъэир жэм дизэу
кыщыхъущт.
- 18 Джэнджэшэгъум еупчІыжыхэзэ
гухэлъхэр ашІых;
упчІэжъэгъу зэгъэгъоти, заом дэубл.
- 19 Бзэгу зыхърэм шъэфыр фэушъэфрэп, –
бэ зыІорэ цІыфым зыщыдзый.
- 20 Ятэрэ янэрэ ябгыжърэм
игъэшІэ остыгъэ чэщныкъо шІункІым
щыкІосэщт.

- 21 КІэнэу гуІэнкІэ упхъотагъэм
ужым гуахъо хэбгъотэштэп.
- 22 УмыІо: «Ем екІэ сыпэгъокІыжышт!»
Зиусхъаным шыгугъи – Ащ
укъиухъумэшт.
- 23 Щэчалъэ мытэрэзыр Зиусхъаным
игущыкІыгъу,
шапхъэ мытэрэзми Ар дэеу еплъы.
- 24 ЦІыфым лъэбэкъоу ричрэр Зиусхъаным
еуэнкІы.
Сыдэуштэу игъогупэ зыдэгъэзагъэр
цІыфым кыгурыІощта?
- 25 Емыгупшысэу тхъэлъанэ ышІыныр,
етІанэ кІэгупшысыхъажыныр –
цІыфымкІэ лъахъэ.
- 26 Пачъыхъэ акъылышІом бзэджашІэхэр
рельэгъукІых,
ыгу ямыгъоу пщыныжъ арегъэхъы*.
- 27 ЦІыфым ыпсэ Зиусхъаным иостыгъэ нэф,

* 20:26 Ижырэ джуртыбзэмкІэ тхыгъэ Іепэрытхым
«щэрэхъкІэ ыщытІэщтых» хэт.

ыгучІэ нэсэу ащ реушэты.

28 ШІульэгъу мыкІодыжымырэ
фэшъыпкъэныгъэмрэ пачъыхъэр
къаухъумэ,
гукІэгъумкІэ итетыгъо ащ егъэпытэ.

29 КІэлэ ныбжыкІэм ищытхъу зыхэлъыр
ыкІуачІ,
шъхъац тхъуагъэм нэжъ-Іужъыр
къегъэдахэ.

30 Утын-ужыгъыным бзэджагъэр
пкъышъолым хеуты,
утынэу дашІэхрэм цІыфым ишэн нахъ
еузэнкІы.



ЯтІокІэнэрэ зырэ усэр

21¹ Пачъыхъэм ыгу псылъакъоу Зиусхъаным
ыІэ илъ,
зыфэе бгъум ар Ащ егъазэ.

- 2 Цыфым игъогухэр зэкІэ ежъ
шІозэфэжых,
ау гумэ арылтыр Зиусхъаным еушэты.
- 3 Шыпкъагъэм, зафэм тетэу зекІорэр
къурмэн зышІрэм нахы Зиусхъаным
нахь икІас.
- 4 Нэплъэгъу пагэмрэ гоу
зыкъызышІошІыжырэмрэ
псэкІодышІэн, бзэджашІэм кыфэнэфрэ
остыгъэ закъу*.
- 5 Гуетныгъэ зыхэлтыр игухэлъхэм
гъэбэжъум фашэ,
ау гузэжъопхэ пстэури тхъамыкІагъо
хэкІыштхэл.
- 6 ПцІыусыгъэкІэ зэІугъэкІэгъэ мылкъур, —
лІэныгъэм екІугъэм ижыкъэщэгъу
пахъэ фэд.
- 7 Зэфагъэ ахэлъэу зекІонэу фаехэпышъ,

* 21:4 Мы чІыпІэм нэмыкІ мэхъани иІэн ылъэкІышт:
«псэкІодшІэн — хъэсэ жъуагъэм шалэжыгъэ закъоу ахэм
къахыжы».

бзэджашІэхэр яжъалымыгъэ
екІодылІэжъых.

- 8 Мысэхэм ягъогу ІонтІэ-щантІ,
ау хыхэм язекІуакІэ зафэ.
- 9 Унэшъхъэ къуапэм ущыпсэуми нахъышІу
шъуз цІэцІалэм зы унэм у
дисыным нахъи.
- 10 Цыф бзэджашІэр ем фэлІэ,
къыщыгугъурэми гукІэгъу фыриІэп.
- 11 КІэнэкІалэр агъэпщынэмэ хъэрамыгъэ
зыгу имылтыр нахъ Іуш мэхъу,
акъылышІом еушъыйхэмэ
ишІэныгъэ хэхъо.
- 12 Зиусхъанэу шъыпкъагъэ зыбгъодэлъым*
бзэджашІэм иунэ егъэунэфы,
Ащ кІодыпІэм ар редзэ.
- 13 ТхъамыкІэм икуо макъэ зытхъакІумэ
изымыгъахъэрэр
ежъ куоми, зи гугъу къыфелІыжъыштэп.

* 21:12 Ижъырэ джуртыбзэкІэ: «шъыпкъагъэ зиІэм».

- 14 Шухафтын шъэфым губжыр егъэкIуасэ,
къуальхъэу гужъуакIэм дэльым – губж
лъэшыр.
- 15 Хьыкумыр зафэмэ шъыпкъагъэ зиIэм
игушIогъошху,
ау бзэджашIэхэмкIэ ар щынэгъошху.
- 16 ЗэхэшIыкIыныгъэм игъогу текIыгъэр
хьадрыхэ щыIэхэм гъусэ афэхушт.
- 17 Зигъэтхъэныр зикIасэр тхьамыкIэ хъушт,
ешхэ-ешъоныр зикIасэр бай хъуштэп.
- 18 БзэджашIэхэм ер кыызфахьыжы,
шъыпкъагъэ зиIэхэм тхьамыкIагъо
къафахъэу аIозэ*.
- 19 Шъоф нэкIым ущыпсэумэ нахьышIу,
шъуз цIэцIалэ губжыпхэм
удэпсэун нахь.
- 20 Мылъку лъапIэмрэ гъомлапхъэмрэ**
акъылышIом иунэ илтых,

* 21:18 Ижъырэ джуртыбзэкIэ тхыгъэ Iэпэрытхым кьин
мэхъанэр кыщыбгурыIоныр.

** 21:20 Ижъырэ джуртыбзэкIэ: «дагъэ».

акъылынчъэм ахэр ешхыжьых.

- 21 Шъыпкъагъэмрэ шІульэгъумрэ
арыгъуазэрэм
щыІэныгъи, шъыпкъагъи,
щытхъуи ыгъотышт.
- 22 АкъылышІом дзэм ыухъумэрэ къалэр
ыштэн ылъэкІышт,
пытапІэу ахэр зыщыгугъыщтыгъэхэри
зэхикъутэшт.
- 23 Ыжэрэ ыбзэгурэ афэсакъыжърэм
тхамыкІагъохэм захиухъумэшт.
- 24 УкІытэ зимыІэ пагэр, «кІэнэкІал» —
ащ ыцІэр,
ипэгагъэ хэтэу зимышІэжьэу мээекІо.
- 25 Фэмыфыр ишІоигъоныгъэхэм ялІылІэшт,
ылэхэм Іоф аригъэшІэнэу фаепышъ.
- 26 БзэджашІэхэр мафэ къэс нахыбэм
кІэхъопсах,
шъыпкъагъэ зиІэр шъхьамысэу мэгуащэ.
- 27 БзэджашІэхэм якъурмэнхэр Зиусхьаным
игущыкІыгъох,

анахъэуи ашъхъэ ифедэ хэлъэу ахэр
зашIыхэкIэ.

28 Шыхъат нэпцIым кыIорэр
кырагъэухрэл,
зэхихыгъэр зыIожърэм игушыIэ
Iэпахрэл.

29 ЦIыф бзаджэм лъэкI иIэу зыкъегъэлъагъо,
штыпкъагъэ зиIэр гъогоу зэрыIощтым
егупшысэ*.

30 АкъылышIуагъи, зэхэшIыкIыныгъи,
ушъый яшIуагъэ кыюкIышттэл,
Зиусхъаным упэшIуекIомэ.

31 Шыр мэфэ зэо-банэм фагъэхъазыры,
ау Зиусхъаныр ары текIоныгъэр
къыозытырэр.

* 21:29 Мы чIыпIэм нэмыкI мэхъани иIэн ылъэкIыштт:
«гъогу зафэм тет».



ЯтлокIэнэрэ тIурэ усэр

- 22**¹ ПцIэ дахэкIэ ралоныр мылькубэ уиIэным
нахьышIу,
нэшIукIэ кыюплъынхэр тыжыни
дышъи анахь лъапI.
- ² Баимрэ тхьамыкIэмрэ зэфэзгъадэхэрэр –
тIури Зиусхьаным
кыызэригъэхъугъэхэр ары.
- ³ ЗэхэшIыкIыныгъэ зиIэм шынагъор
ельэгъушъ, зегъэбыллы,
мыдаIохэм апэ рагъэхъушъ, мэпщынэх.
- ⁴ Шъырытныгъэмрэ Зиусхьаным ишынагъо
угу илъынымрэ
кыакIакIорэр байныгъэр, щытхъур,
щыIэныгъэр.
- ⁵ ТхьагъэпцIхэм ягъогу панэрэ
лъахъэрэ тизых,

щыІэныгъэм уасэ фэзышІрэм ахэмэ
защидзыешт.

6 ЦыкІузэ кІалэм гъогу тэрэзыр
егъэлъэгъуи,
ижъыгъоми ащ текІыщтэп.

7 Баим тхьамыкІэр егъэІорышІэ,
чІыфэ зыштагъэр зыІихыгъэм ипщылІ.

8 Тэрэыджэу зекІорэм тхьамыкІагъо
къызфехьыжбы,
цІыфхэр зэригъэчырэхэрэми
кІэух фэхъушт.

9 Цыф хьалэлым Тхьэм ынэшІу
къыщифэшт,
тхьамыкІэм гъомлапхъэр дегощышъ.

10 КІэнэкІалэр Іуфи зэнэкъокъури кІосэшт,
зэщыхъан-зэцІэцІэным кІэух фэхъушт.

11 Гу къабзэр шІу зыльэгъоу,
жэбзэ дахэр зикІасэм
пачъыхъэр иныбджэгъушт.

12 Зиусхъаным Инэплъэгъу шІэныгъэ зиІэхэр
къеухъумэх,

нэпцІым игушыІэ Ащ къычІегъэщы.

- 13 Мыпсэу-мылажьэм еІо:
«Урамым аслъаныр тес!
СикІмэ секІудылІэшт!»
- 14 Хымэ бзылъфыгъэм игушыІэ дахэ
мэшэ куу,
Зиусхъаным игубж зытефэрэр ащ ифэшт.
- 15 Делагъэу кІэлэгум илъыр
чы огъу дэгъум риутышт.
- 16 Имылъку хигъэхъонэу тхъамыкІэр
зыгъэчырэмрэ
баим етэрэмрэ тхъамыкІэ хъуцтых.

АкъылышІомэ ягушыІэ щэкІ (я 22:17-рэ — я 24:22-рэ усэхэр)

- 17 ПтхъакІумэ фэгъази, акъылышІомэ
ягушыІэ едэІу,
озгъашІэрэр угу иубыт:
- 18 тхъагъо ахэр угу шыуухъумэхэмэ,
сыд фэдэ уахъти къэпІон
плъэкІыштхэмэ,

- 19 угукІэ Зиусхъаным цыхъэ фэпшІыным пае
оры ахэр непэ зэзгъашІэхэрэр.
- 20 ЩэкІ хъоу ахэр сэ о кыпфэстхыгъэхэба,
ушъыйрэ шІэныгъэрэ ахэлъба;
- 21 фэшъыпкъэныгъэм игущыІэ озгъэшІэнэу,
узыІофтэрэмэ шъыпкъагъэр зыхэлъ
гущыІэ къафэпхыжыынэу!

1

- 22 ТхъамыкІэр зэрэтхъамыкІэм пае
умыгъэчырэ,
амалынчъэу хыкумым къекІолаагъэр
нэпч имыф.
- 23 Зиусхъаным ахэм яІоф зэхифышт,
яфитныгъэ зыукъорэмэ апсэ Іуихышт.

2

- 24 Губжыпхэр умыгъэныбджэгъу,
цІыф шэнычъэр пыщэгъу умышІ,
- 25 игъогу урымыкІоным,
лъахъэм уимыфэным пае.

3

- 26 Шэс уафэхъуным удэмыгуІ,

зыгорэм ичІыфэ зэритыжыщтымкІэ
зыгъэгугъэхэрэм уахэмыхь:

- 27 зэрэптыжын уимыІэмэ,
узтельрэ пІэкІорри пІахышт!

4

- 28 УмыгъэкІуатэ пэсэрэ гъунапкъэхэу
уятэжымэ агъэуцугъэхэр.

5

- 29 ЗиІоф хэшІыкІ физиІэ цІыф
плъэгъугъа? —
ар пачтыхъэхэм апашъхъэ итышт,
къызэрыкІохэми Іоф афишІэштэп.



ЯтІокІэнэрэ щырэ усэр

6

- 23 ¹Тетыгъор зиІэм удэшхэнэу утІысмэ,
зыщымыгъэгъупш зыпашъхъэ уисыр,

2 шхыным уфэнэе-псыемэ,
пшхырэм ибагъэ фэсакъ.

3 Ащ ишхыныгъо IэшIумэ уямынэцI,
ахэр гъомылэ гъэпцIалэх.

7

4 Мылъку угъоиным земыгъэх,
ащ уемыгупшыс.

5 Мылъкум уинэплъэгъу зэрэтебдзэу ар
дэдэм мэкIодыжбы:
тамэхэр зэкIехыхэшъ,
бгъэжъым фэдэу, ар ошъогум ебыбэжбы.

8

6 ЦIыф хъэрамым игъомылэ умышх,
ащ ишхыныгъо IэшIумэ уямынэцI,

7 сыда пIомэ Iулъхъэр ащ къелъытэ,
«шхэ, ешъу», – еIo,
ау ыгу илъыр нэмыкI.

8 Iулъхъэу пшхыгъэр къэбжыжбышт,
гущыIэшIухэр хъаолыеу къэпIoштых.

9

9 МыдаIор гущыIэгъу умышI,

Іушыгъэ зыхэль уигушыІэхэр ащ
зэрипэсыщтхэп.

10

- 10 УмыгъэкІуат пэсэрэ гъунапкъэхэр,
ибэхэм ячІыгу уемыІ,
11 ахэмэ я Ухъумако Іэ лъэшыба,
къыппэуцуни, яІоф Ащ зэшІуихыщт.

11

- 12 Угу ушъыим фызэІух,
гушыІэ Іушхэм ядэІу.

12

- 13 КІалэр бгъэсэнэм уемыщыныхъ,
чыкІэ уеокІэ, ар лІэщтэп.
14 ЧыкІэ ащ уеомэ,
ыпсэ хъаdryхэ щыуухъумэщт.

13

- 15 СикІал, уакъылышІомэ,
сэ сыгушІошт,
16 сыгуи гушІуагъо илбыщт,
штыпкъэм тетэу угушыІэмэ.

14

- 17 ПсэкЮдышІэхэм уямышъуапс,
сыд фэдэ мафи Зиусхъаным ищынагъо
угу игъэль,
18 джащыгъум къэсышт мафэр нэфынэшт,
уигугъапІи кЮдыштэп.

15

- 19 КъысэдәІу, сикІал, зыгъэакъылышІу,
гъогу зафэм утемыкІ.
20 ЗызымышІэжьэу санэм ешъохэрэр,
бэшххэр кІуапІэ умышІых,
21 ешъуакІомрэ бэшхымрэ тхъамыкІэ
хъуштых,
чъыялэм джэнэжъ цунтхъагъэ
щыгъышт.

16

- 22 Уятэ едәІу: ащ укъыхэкІыгъ,
жъы зыхъукІи уянэ нэмыплъ емыт.
23 Шъыпкъэр щэфы;
акъылышІуагъэр, ушъыир,
зэхэшІыкІыныгъэр умыщэх.

24 Шъыпкъагъэ зиІэм ятэ гушІогъошхом хэт,
акъылышІоу къо кызыхэкІыгъэр ащ
рэгущо.

25 Уятэрэ уянэрэ орэчэфых,
орэгущІо уянэу укъэзыльфыгъэр.

17

26 СикІал, кыуасІорэр угу иубыт,
уфэчэфэу шысэ кыстех.

27 Бзыльфыгъэ хэтакІор – мэшэ кууба,
зыгорэм ишъуз – псынэ зэжъуба,

28 хъункІакІоу лъэхъу егъэуцу,
яшъузхэм афэмышъыпкъэ
хъульфыгъэмэ ахегъахъо.

18

29 Хэта тхьамыкІэгъошхом хэтыр?
Хэта щэлурэр?
Хэта нэкъуакъорэр? Хэта даорэр?
Хэта хьаолыеу улагъэ зытелъыр?
Хэта зынэхэр плъыжьыр?

30 Санэм ешъоу бэрэ щысхэр,
хэтакъо зиІэ санэм зезыушэтхэрэр.

- 31 Земыгъэгъедел санэр зэрэплъыжым,
 Ігубжъэм ар зэрэщышІэтрэм,
 псынкІәу чыим зэречъэхрэм;
- 32 ыужыкІә бләу ар къызэцэкъэкІышт,
 щэджыбләу къыоожышт.
- 33 Унэхэм гъэшІэгъонхэр
 къапэшІуигъэшІыштых,
 делагъэхэр къыуигъәЮштых,
- 34 щычъыенәу хым хэгъолъхъагъэм,
 къухъэм ит пкъәум телъәу хы орхэм
 зэрадзэрэм фэдә ухъушт.
- 35 «СауІагъ, — пЮшт, — ау сыл узыгъәп,
 къысәуагъәх, ау зэхәсшІагъәп.
 Сыдигъо сыкъәущыжыщта,
 сызәшъоцтым джыри сылтыхъунәу?»



ЯтЮкІэнэрэ плЫрэ усэр

19

24 ¹ЦЫф бзаджэм уемыхъуапс,
ащ уригъусэным уфэмый,

² ахэр жъалымыгъэм егупшысэх,
бзэджэшІагъэр ренэу зэхальхъэ.

20

³ АкъылышІуагъэкІэ унэр агъэуцу,
зэхэшІыкІыныгъэкІэ ар агъэпытэ,

⁴ шІэныгъэмкІэ ащ ыкЮцІ аушъэ,
осэшхо зиІэ мылъку дахэхэмкІэ.

21

⁵ ЦЫф акъылышІор кЮчІэшху,
шІэныгъэм ащ ыкІуачІэ егъэпытэ.

⁶ Зао пшІыштмэ, ушъыим едэлү,
упчІэжьэгъубэ зиІэр текЮшт.

22

- 7 Делэр акъылышІуагъэм пэчыжъ,
къэлэ дэхьапІэм, цІыф зэхахъэм ащ ыжэ
кыщызэтырихыщтэп.

23

- 8 БзэджэшІэныр изыхъухъэрэр
хьилэным фэІазэу аІощт.
- 9 Акъылынчъэм игухэлъыр – псэкІоды,
цІыфхэм агу кІэнэкІалэм щэкІы.

24

- 10 ТхьамыкІэгъо уахътэм укІочІаджэмэ,
кІуачІэу уиІэр шъыпкъэ дэдэмкІэ макІэ.

25

- 11 Лажъэ зимыІэу агъэкІодхэрэр
къэгъэнэжыхъ,
укІыпІэм ращалІэрэмэ ІэпыІэгъу афэхъу!
- 12 О пІощт: «Мары, зи тэ хъурэм
хэтшыкІыгъэп»,
ау гум илъыр Зылъэгъурэм ешІэба?
Упсэ Къэзыухъумэрэм зэкІэри ешІэба?
Шъхъадж кылэжыгъэр Ащ
ритыжыщт.

26

- 13 СикІал, шхы шьоур, ар гохы,
шэко шьоур бзэгум шІоІэшІу,
14 джащ фэд акъылышІуагъэр о пшъхъэкІэ.
Ар къэбгъотмэ, къэкІошт мафэм
уигугъапІэ кІодыштэп.

27

- 15 Шъыпкъагъэ зиІэм иунэрэ ишагурэ
бзэджашІэм фэдэу умышъункІэ,
ихапІэ земыпхъу.
16 Шъыпкъагъэ зиІэр гъогогъуиблэ тефэми
къэтэджыжышт,
ау бзэджашІэхэр тхьамыкІагъом
ыгъэльэпаохэмэ
зыкъаІэтыжыштэп.

28

- 17 Уипый тефэмэ ущымыгушІукІ,
умыгушІу ар зыльэпаокІэ.
18 Зиусхъаным ар ыльэгъумэ шІоигъуаджэ
хъунышъ,
Ащ игубж уипый щиухъумэшт.

29

- 19 ЦЫф бзаджэхэм лъэшэу угу ямыгъабгъ,
бзэджашІэмэ уямыхъуапс,
20 бзэджашІэм неушрэ мафэ иІэп,
бзэджэ-наджэмэ ягъэшІэ остыгъэ
кІосэшт.

30

- 21 СикІал, Зиусхъанымрэ пачтыхъэмрэ
ашІолІыкІ,
ахэм адезымыгъаштэхэрэр уцогъу
умышІых,
22 ошІэ-дэмышІэу ащ фэдэхэр кІодыпІэ
ифэштых.
Хэта зышІэрэр Зиусхъанымрэ
пачтыхъэмрэ ахэм тхъамыкІагъоу
къафахыштыр?

АкъылышІомэ джыри къаІогъэ гушыІэхэр

- 23 Мыщ кыыкІэлъыкІорэ гушыІэхэри
акъылышІомэ джащ фэдэу
къаІуагъэх:
фэгъэкІуатэ зыхэлъ хыкумыр —
дэгъоп.

- 24 БзэджашІэр хыеу зыІорэм –
лэапкхэр ебгыщтых, цІыфхэм ар
альэгъу хьушттэп,
- 25 бзэджашІэхэр зыгъэпщынэхэрэм шІу
къадэхъушт,
ахэм шІу щэхъу къадэхъушттэп.
- 26 ГущыІэ тэрэзри
шІу плъэгъурэр пІупэ къебэугъэри
зэфэдэх.
- 27 Уишагу Іофхэр шыгъэцакІэхи,
уишъоф ахэр щыххи,
етІанэ унэ шІы.
- 28 Зыгорэм шыхъат нэпцІ уфэмышъу:
сыда гущыІэ нэпцІ кызыкІэпІощтыр?
- 29 УмыІо: «Ащ кысишІагъэр есшІэжыщт,
ифэшъуашэр езгъэгъотыжыщт».
- 30 Фэмыфым ишъоф сыблэкІыщтыгъ,
акъылынчъэм исэнэшъхъэ хъасэ:
- 31 мары, зэкІэри панэм зэлъиштагъ,
пшэсэным зэлъикІугъ,
мыжъо чэур зэхэтэкъуагъ.

- 32 Слъэгъугъэр, гукІэ зэзгъэфагъ,
ащ акъыл хэсхыгъ:
- 33 тІэкІу ушъхъаукъэн, тІэкІу учъыен,
пІэ зэтедзагъэу тІэкІурэ ущысын, —
- 34 джащыгъум тхъамыкІагъор къыпфэсышт,
къулайцызыныгъэр техакІоу къыптеошт.

Сэлмэн кыѠогъэ нэмыкІ
гъэсэпэтхыдэхэр
(я 25-рэ — 29-рэ усэхэр)



ЯтІокІэнэрэ тфырэ усэр

25¹ Мары джыри Сэлмэн кыѠогъэ нэмыкІ
гъэсэпэтхыдэхэу
Ехъуд ипачыхъэу Хъызкъый итхакІохэм
аугъоигъэхэр.

- ² Тхъэм щытхъу фашІы иѠоф
зэрэшгъэфым пае,

пачъыхъэмэ ящытхъу аЮ Юфыр
зэрэзэхафрэм фэшI.

- 3 Уашъор зэрэлъагъу чIыгур зэрэкуум фэдэу
пачъыхъэмэ ягухэлъхэр зэхэпфынхэ
плъэкIыщтэп.
- 4 Тыжыным шымышыр къыхэхи,
тыжынышIэм шыкъу хишIыкIыщт,
- 5 джэнджэшэгъу дэир пачъыхъэм
пэләпчъэ шIи,
ащ итетыгъо шыпккъагъэм ыгъэпытэщт.
- 6 Пачъыхъэм ыпашъхъэ узыщымытхъужь,
цIыф лъэрыхъэхэм ачIыпIэ уимыуцу;
- 7 сыда пIомэ нахъышIу къыуаIомэ,
«къакIо, нахъ благъэу къэуцу»,
лъэрыхъэм ыпашъхъэ
ущаушъхъакIуным нахы.
- 8 УнитIукIэ зыгорэ плъэгъумэ*,
гуIэнкIэ хыкумым уемыкIуалI;
армырмэ сыд пшIэщт етIанэ,

* 25:8 Мы усэм иапэрэ сатыр ижъырэ джуртыбзэкIэ
тхыгъэ Iәпэрытхым ябләнэрэ усэм иаужырэ сатырэу щыт.

зыгорэм игушыІэ пІорэр
кыриутыжымэ?

- 9 Зыгорэм уедаомэ,
 а цІыфым ишъэф ышъхъэ кыимых,
- 10 армырмэ укыызэхэзыхрэм уигъэмысэшт,
 джащыгъум пцІи кыраІухышт.
- 11 Тыжын тхыпхъэкІэ гъэдэхэгъэ апсым илъ
 дышъэ мыІэрысэхэм афэд
 игъом къэІогъэ гушыІэхэр.
- 12 Ушыеу акылышІуагъэ зыхэлъыр сакъэу
 дэІорэ цІыфымкІэ
 дышъэ тхъакІумалъэмрэ дышъэ къабзэм
 хэшІыкІыгъэ бгъэрышІэмрэ афэд.
- 13 Шыпкъагъэ зыхэлъ лІыкІор
 зыІофтагъэмкІэ,
 лэжыгъэ Іухыжыгъом узгъэуччыІэтэрэ
 псы чыІэм фэд,
 ыпсэ кыпегъэкІэжы.
- 14 Ошъуапщэу, жыбгъэу ошх
 къэзымыхърэмэ афэд
 шІухъафтын аритынэу зыгъэгугъэхэу
 азымытыжърэ цІыфыр.

- 15 ЩәІэгъэшхо зыхэлъым тетыгъо зиІэм
ишІошІ зэблырегъэхъу,
гушыІэ шъабэм пэрохъур зэхегъэтакъо.
- 16 Шъоу бгъотыгъэмэ — башъэ умышхы,
армырмэ угу шыкІышт, укъыгъэжышт.
- 17 УинәІуасэм ыдэжъ умыкІо зэпыт,
армырмэ ар къыозэщышт, уилъэгъу
хъужыщтәп.
- 18 Къыппэблагъэм шыхъат нәпцІ фэхъурэр
уатэм, къамэм, щә папцІэм афэд.
- 19 Мэфэ кыным цІыф нәпцІым
узэрэщыгугъэр
цәу кІодрэм, пытәу шымыт
лъакъом афэд.
- 20 Мэфэ чыІэм шыгъыныр зыщызытхърэм,
уІагъэм хэфәпсыр* тезыкІәрэм афэд
гукъао зиІэм орэд къыфәпІоныр.
- 21 Уипый мәлакІә малІэмэ — гъашхә,
псыфалІә малІэмэ — егъашъу;

* 25:20 Ижъырә джуртыбзәкІә тхыгъә Іәпәрытхым мыш
дэжъым «сода, тәджәпс».

- 22 джауштэу узекIомэ, ащ ышъхъэ жъокум
пэоцыхъэшъ,
Зиусхъаным уишIушIагъэ ипэгъокI
къыуитыжыщт.
- 23 Темыр жъыбгъэм оцхыр къызыдехъы,
бзэгухъэм нэплъэгъу дыджыр къелэжы.
- 24 Унэшъхъэ къуапэм ущыпсэуми нахъышIу,
штъуз цIэцIалэм зы унэм удисыным нахъи.
- 25 Хэгъэгу чыжъэ къикIыгъэ къэбарышIур
чый укъэпыгъэм ечъэхрэ псы чыI.
- 26 Шъыпкъагъэ зиIэ цIыфэу бзэджашIэр
ышIэзэ къызтезгъакIорэр афэд
агъэутхьогъэ псынэкIэчъымрэ
зэщыкьогъэ псыкъэкIуапIэмрэ.
- 27 Шъоу бащэ пшхымэ дэгъоп,
джащ фэд щытхъу лыем улъыхъунри*.
- 28 Къэлэ зэхэкъутагъэу къэзгъэгъунэрэ дэпкъ
зимыIэжъым фэд
цIыфэу зызыфэмыIажэрэр.

* 25:27 Ижырэ джуртыбзэкIэ тхыгъэ Iэпэрытхым мэхъанэр
щынафэп.



ЯтІокІэнэрэ хырэ усэр

26¹Гъэмафэм къэсыгъэ ос, лэжыгъэ
Іухыжыгъом къэшхыгъэ оцх
делэмкІэ щытхур.

² Бзыур зэрэбыбатэу пцІашхъор зэрэбыбэу
хыеми бгыбзэр тефэрэп.

³ Къамыщыр — шым, шхоІур — щыдым,
акъылынчъэхэм бэщыр акІыб
къыщэшъо.

⁴ Делэм упэмыделэжъ,
ащ фэдэ ори умышъуным пае.

⁵ Делэм иделагъэ зыдегъэшІэжъ,
Іушэу зыкъыщымышъужыным пае.

⁶ Делэр мэкъэгъэІу зышІрэм
шъхъакІо ешхы.

- 7 Лъащэм ылъакъохэм кІуачІэ
 зэрахэмылътым фэд
 гъэсэпэтхыдэу делэм кыІорэр.
- 8 Мыжъоу пращым далъхьагъэм фэд
 делэм щытхъоу фагъэшъуашэрэр.
- 9 Ешъуагъэу удпанэр зыІыгъым фэд
 гъэсэпэтхыдэу делэм кыІорэр.
- 10 ЗэкІэри зыуІэрэ щэрыом фэд
 делэр е хэтми ыпэ кыифэрэр Іофым
 Іузыгъахьэрэр.
- 11 Хъэм кыжырэр зэришхыжърэм фэд
 делэм иделагъэ
 кызэрэкІиІотыкІыжърэр.
- 12 Плъэгъугъэба акъылышІоу зызылътэжърэ
 цІыф?
 Ащ нахьи делэм нахь щыгугъ.
- 13 Мыпсэу-мылажъэм еІо:
 «Урамым аслъаныр тес!
 Утыгум аслъаныр ис!»
- 14 Пчъэр хьалкъым щэчэрэгъумэ —
 шъхьахынэр — пІэкІорыгум.

- 15 Фэмыфым ыІэ лагъэм релъхъэ,
ау мэпшъышъ, ыжэ фихъыжышъурэп.
- 16 Нэбгыриблэу джэуап тэрэз
къэзытрэм анахы,
нахъ Іушэу зелъытэжы
мыпсэу-мылажъэм.
- 17 Хъэм ытхьакІумакІэ къэзыукъудыйрэм
фэд,
зэнэкъокъухэрэм иІоф ахэмылъэу
ахахъэрэр.
- 18 Иакъыл фимытыжъэу зыкъэзыгъэлъагъоу
машІор зыдзырэм,
щэбзащэр зытІупщырэм,
хъадэгъур къэзыхърэм,
- 19 ышІэзэ къыпэблагъэр зыгъапцІи
«Сыосэмэркъэугъ!» зыІожыгъэр фэд.
- 20 Пхъэ зыпамылъхъэрэ машІор мэкІуасэ,
бзэгухъэ къызыхэмыхъэрэ зэнэкъокъур
мэплъыкъожы.
- 21 Тэным фабэр къыпэкІы, пхъэм — машІор,
джащ фэд: цІыф цІэцІалэм
зэмызэгъыныгъэр зэкІегъаблэ.

- 22 Бзэгухьэм игушыІэхэр шхын
ІэшІум фэдэх,
цІыфым ыныбэчІэ шыпкьэ ехьэх.
- 23 Тыжын кьызэгъэтІылъэкІыгъэ етІэ
шыкъум фэд
зигушыІэ шьооу* зыгу бзэджагъэ илъыр.
- 24 Узылъэгъу мыхъурэм дахэу зыкьыпфешІы,
ау ыгу илъыр хылагъ.
- 25 Гохъэу къэгушыІэми цыхъэ фэмышІ
ыгу бзэджэгъибл илъышъ,
- 26 джэгъогъуныгъэр зыщизакъом еушъэфми,
цІыф зэхэхьэм ибзэджагъэ
кыщынэфэшт.
- 27 Зыгорэм машэ фэзытІрэр ащ ефэжы,
мыжъор ыдзынэу зыгъэкощрэм ар
кытефэжы.
- 28 ПцІыусыгъэкІэ цІыф зыгъэкІодрэм
екІодылІэрэр ылъэгъу хъурэп,
бзэгухьэм узэлъэпэоштыр егъэхъазыры.

* 26:23 Ижъырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іэпэрытхым мыш
дэжым «стыры» итхагъ.



ЯтІокІэнэрэ блырэ усэр

27 ¹ Неушырэ мафэм урымыкъэй,
ащ къыпфихъыщтыр пшІэрэпышъ.

² Узыщымытхъужьэу нэмыкІыр
къыпщэрэтхъу,
орэп — зыгорэм уищытхъу ерѐу.

³ Мыжъор онтэгъу, пшахъори хылытэ,
ау итІум анахъ хылытэжъ делэм
изекІокІэ-гъэпсыкІэ.

⁴ Зышъэ икІыгъэр жъалым, губжыр
ІэжэгъошІоп,
ау хэта гуцѐфэшІыным пѐуцушъуштыр?

⁵ Шъхъэихыгъэ гьер нахъышІу
шІульэгъу шъэфым нахъи.

⁶ ШІу узыльэгъурэм угу хегъэкІми
хъарамыгъэ ыгу къыпфилъэп,

узыльэгъу мыхъурэм кыыобэузэ
уегъапцІэ*.

- 7 ГъэшхэкІыгъэм шэко шъоур еульэгъу,
мэлакІэ лІэрэмкІэ дыджри ІэшІу.
- 8 Бзыоу зинабгъо ибыбыкІыгъэм фэд
ихэкужъ къэзыбгынэгъэ цІыфыр.
- 9 Тхъу цІынэмрэ мэ ІэшІумрэ гур кыдащae,
ау ныбджэгъум иушъый ахэм анахъ
гохъыжъ**.
- 10 Уиныбджэгъуи уятэ иныбджэгъуи
умыбгынэх,
тхъамыкІэгъо мафэм пшы иунэ умыкІу,
гъунэгъу благъэр нахъышІу, Іахъыл
чыжьэм нахы.
- 11 СикІал, акъылышІоу щыт, сыгу
къыдэщай,
джащыгъум симыхъакъ зыІорэм
есІощтыр сшІэшт.

* 27:6 Ижырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іэпэрытхым мыш
дэжъым «башэ» итхагъ.

** 27:9 Сатырым мыш фэдэ мэхъанэ иІэн ылъэкІышт, ижырэ
джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іэпэрытхым кыкІрэр гурыІогъуае.

- 12 ЗэхэшIыкIыныгъэ зиIэм шынагъор
 елъэгъушъ, зегъэбылIы,
 мыдаIохэм апэ рагъэхъушъ, мэлщынэх.
- 13 Хымэ цIыфым шэс фэхъурэм иджанэ
 кыIыпхын фае,
 кыIыхи ар Iыгъ, хымэм* шэс
 зэрэфэхъугъэм пае.
- 14 Пчэдыжърэ жьэу гъунэгъум куозэ
 сэлам езыхрэр
 ащ ебгэу алытэшт.
- 15 ПсыгъоткIо зэпымыу тео макъэмрэ
 шъуз цIэцIалэмрэ зэфэдэх,
- 16 ар зэтезыIэжэнэу фаер жьыбгъэм пэуцу,
 е дагъэр IэмычIэм чIиубытэ шIоигъу**.
- 17 ГъучIым гъучIыр егъэчаны,
 зы цIыфым адрэм иакъыл хегъахъо.
- 18 Шхынцумпэ чъыгым дэлажьэрэм
 кыпыкIэрэр ышхышт,

* 27:13 Ижъырэ джуртыбзэм мы чIыпIэм «хымэ бзылъфыгъ».

** 27:16 Ижъырэ джуртыбзэкIэ тхыгъэ Iэпэрытхым мэхъанэр
шынафэп.

изиусхъан къэзыгъэгъунэрэм
лътэныгъэ фашIышт.

- 19 Псым хаплъэрэм ынэгу кызэрищэу,
игупшысакIэ цIыфыр зыфэдэр
къегъэлыагъо.
- 20 Хъаdryхэрэ чIычIэгъ шIункIымрэ
загъэшхэкIрэп,
джащ фэдэу цIыфым ынэхэми
загъэплъэкIрэп.
- 21 Тыжынымырэ дышъэмрэ зышагъэткIурэ
хъакум зэрэщагъэкъабзэхэу,
цIыфыр щытхъукIэ аушэты.
- 22 Коцым хэлъэу делэр гурхъум щыбгугъэми,
иделагъэ кыкIэрызыщтэп.
- 23 Уимэл — пчэнхэм дэгъоу алъыплъ,
уйIэхъогъухэм унаIэ атегъэт,
- 24 сыда пIомэ мылкъур егъашIэрэп,
лIэуж зэкIэлъыкIоу тетыгъор
аIыгъырэп ныIа?
- 25 Уцыр зауПКIэкIэ уцыкIэр кыхэкIыжы,
къушъхъэ лъапэм мэкъур щыуугъоймэ,

- ²⁶ мэлыцыр шыгъын пфэхъушт,
пчэнхэм акІэпхыгъэ уасэм губгъо
рыпщэфын плъэкІышт,
- ²⁷ пчэн гъэщыр къыолыекІэу уиІэшт.
Джашыгъум ори, уиунагъуи, уиунэІут
бзылъфыгъэхэми
гъомлапхъэ шъущыкІэштэп.



ЯтІокІэнэрэ ирэ усэр

- 28**¹ ЦІыф бзаджэр мачъэ, зыпари
къылъымычъэми,
штыпкъагъэ зиІэр аслъан ныбжьыкІэм
фэд, щынэ ышІэрэп.
- ² Къэралыгъом шыбырсырмэ,
пащэхэр бэ мэхъух,
зэхэшІыкІрэ шІэныгъэрэ зиІэ пашэм ар
къызэтыригъэуцощт.
- ³ Ежъ тхъамыкІэу цІыф тхъамыкІэхэр
езыгъээрэр

ошхышхоу лэжыгыэр
зыгъэкЮдрэм фэд.

4 Тхьэм ихабзэ бгъодэкІхэрэр цІыф
бзаджэхэм ащэтхъух,
ау хабзэр зыгъэцакІэхэрэр ахэм ябэных.

5 ЦІыф бзаджэхэм зэфагыэр ашІэрэп,
ау Зиусхъаным шхъащэ фэзышІхэрэм
зэрэщытэу зэфагыэр къагурэЮ.

6 Зыгу къабзэу гъогу занкІэ тет тхъамыкІэр
нахышІу,
пцІы зыусрэ баим нахы.

7 ЗэхэшІыкІ зиІэ къом Тхьэм ихабзэ
еухъумэ,
ау гъогу къуанщэ рыкІохэрэм ягъусэм
ятэ шхъакІо къыфехы.

8 Чыфэу ытыгыэр Іахь тедзэ иІэу
къаІызыхыжыызэ зимылъку
хахъо фэзышІрэм
тхъамыкІэхэм гукІэгъу афэзышІрэм
боу феугъои.

9 Тхьэм ихабзэ едэлунэу фэмыем
итхъалъэІуи гушыкІыгъу.

- 10 Зэфагъэ зыхэлъхэр ем игъогу тезыщэрэр
 машэу ытІыгъэм ифэжбыщт,
 зыгу къабзэхэм яшІугъэ Іахъэ
 агъотыжбыщт.
- 11 ЦІыф баим акъылышІоу зелъытэжбы,
 ау тхьамыкІэу зэхэшІыкІ зиІэм ащ
 ишэн къешІэ.
- 12 Шъыпкъагъэ зиІэхэм ятетыгъомэ —
 зэкІэми ягушІогъошху,
 цІыф бзаджэхэм зыкъаІэтмэ — цІыфхэм
 загъэбылбыжбы.
- 13 ЗипсэкІодышІагъэ чІэзыухъумэхэрэм шІу
 къадэхъурэп,
 ау зыдэзышІэжъэу ащ еуцолІэжбырэм
 Тхьэм гукІэгъу кыфишІыщт.
- 14 Сыхъатмафэ ежъагъ Зиусхъаным
 ищынагъо зыгу илбыр,
 ау зыгу зэшІодзагъэр тхьамыкІагъо
 хэфэщт.
- 15 Аслъаным игъог макъэрэ мышъэу
 шакІорэмрэ
 афэд тетыгъо зиІэ бзаджэр цІыф
 тхьамыкІэхэмкІэ.

- 16 ЗэхэшIыкI зимыIэ Iэшхьэтетым
ицIыфхэр лъэшэу егъэчырэх,
къолхьэштэныр зыльэгъу мыхъурэм
игъашIэ кIыхьэ хьушт.
- 17 ЦIыфылбыр зэригъэчъагъэм рымысэр
чIычIэгъ шIункIым ечъэ:
зыми ар кьерэмыгъэуцу.
- 18 Зыгу къабзэу щыIэр щынэгъончъэу
псэушт,
ау лъэгъо IонтIэ-щантIэм рыкIорэр
ошIэ-дэмышIэу тефэшт.
- 19 ИчIыгу Iахьэ зылэжърэр гъомлапхьэ
щыкIэштэп,
федэ къэзымыхьэрэ Iофхэм ауж итыр
тхьамыкIагъом хэкIыштэп.
- 20 Фэшъыпкъэныгъэ зыхэлъ цIыфым шIу
щэхъу къыдэхъуштэп,
ау псынкIэу бай хьунэу фаем пщыныжъ
ыхьышт.
- 21 ФэгъэкIотэныгъэ зыхэлбыр – дэгъоп,
хьалыгъу Iульхьэм пае къахэкIы
бзэджагъэ зезыхьан.

- 22 ЦЫф хъерамыр псынкІэу бай хъунэу фай,
ащ ышІэрэп тхьамыкІагъор
кызэрэкІэхъаштыр.
- 23 ЦЫфым егыйи ыужкІэ ынэшІу
кыпщифэшт,
ар щытхъу нэпцІым нахышІу.
- 24 Ятэрэ янэрэ ятыгъожъу:
«ар псэкІодышІагъэп» зыІорэр,
укІакІом нахышІоп.
- 25 Нэе-псыем зэнэкъокъур зэкІегъаблэ,
Зиусхъаным цыхъэ фэзышІрэм
нэхъой иІэшт.
- 26 Ежъ-ежырэу зыщыгугъужьрэр делэ,
акъылышІуагъэм рыгъуазэзэ псэурэр
къэнэжышт.
- 27 ТхьамыкІэм етэрэр тхьамыкІэ хъурэп,
ащ зынэ езымыгъэплърэм бэрэ ебгых.
- 28 ЦЫф бзаджэхэм зыщятетыгъом —
цІыфхэм загъэбылгыжы,
ау ахэр кІодхэмэ шъыпкъагъэ
зиІэхэр мэбагъох.



ЯтІокІэнэрэ бгъурэ усэр

- 29**¹ Гые зэхихмэ мыдаІоу, къаигъэу
зызэшІозыдзэрэ цІыфым
Іэзэгъу ыгъотыштэп, ошІэ-дэмышІэу
зэхэтэкъошт.
- ² Шъыпкъагъэ зиІэхэм ятетыгъомэ —
цІыфхэр мэгушІох,
цІыф бзаджэхэм тетыгъо аІыгъмэ,
цІыфхэр мэпыхъэх.
- ³ АкъылышІуагъэр шІу зылъэгъурэм ятэ
егъэгушІо,
бзылъфыгъэ хэтакІор пыщэгъу
зышІырэм имыльку ретэкъухъэ.
- ⁴ ЗэфагъэмкІэ пачъыхъэм къэралыгъор
егъэпытэ,
къолъхъэштэныр зикІасэм ар зэрепхъо.
- ⁵ Зиныбджэгъу фэзыІорэм щытхъу нэпцІ

ащ ылъакъо* лъахъэ фегъэтӀылъы.

6 БзэджашӀэм ипсэкӀодышӀагъэ ежъыркӀэ
лъахъэ,
ау шыпкъагъэ зиӀэр ымакъэ Ӏоу
мэгущӀо.

7 Шыпкъагъэ зиӀэм тхъамыкӀэхэм
яфитныгъэ къегъэгъунэ,
ау цӀыф бзаджем ащ зыригъэгъапэрэп.

8 ЦӀыф кӀэнэкӀалэмэ къалэр
къагъэбырысыры,
ау акъылышӀохэм губжыр агъэрэхъаты.

9 АкъылышӀор делэм хъыкумкӀэ
зыпэуцужькӀэ,
мэгубжыми мэщхыми – рэхъатыгъо
ыгъотрэп.

10 Лъыгъэчъэным фэкъаигъэхэм зыгу
къабзэр афэлъэгъурэп,
ау зэфагъэ зыхэлъхэм ащ ыпсэ
къагъэгъунэ.

11 Делэм игубж къыретэкъухъэ,

* 29:5 Е «ежъ ылъакъо».

акъылышIом щыIэгъэшхо хэлъышъ
зызэтыреIажэ.

12 Тетыгъо зиIэр пцIыусхэм ядэIумэ,
ащ иIумэт Iэшъхэтетхэр зэкIэ
бзэджашIэ хьущтых.

13 ТхьамыкIэмрэ гъэпщылIакIомрэ
зэфэзгъадэхэрэр
анэхэр Зиусхьаным
кызыэригъаплъэхэрэр ары.

14 Пачтыхъэм тхьамыкIэмэ яIоф
шъыпкъагъэ хэлъэу зэхефмэ,
итетыгъо егъэшIэрэу ыгъэпытэшт.

15 Бэщымрэ гыемрэ кIалэм акъылышIуагъэ
халъхъэ,
ау амыгъэсагъэм янэ емыкIу кыфехьы.

16 ЦIыф бзаджэхэр бэ хьумэ,
псэкIодышIагъэхэм ахэхъо,
ау ахэр зэрэкIодхэрэр шъыпкъагъэ
зиIэхэм алъэгбушт.

17 УикIалэ еушъыйи, ащ
уфэгумэкIыжбыщтэп,
уигъэгушIощт.

- 18 Тхъэм игушыІэ ахэмылъмэ цІыфхэр зыми
кыубытхэрэп,
ау Тхъэм ихабзэ зыгъэацІэхэрэр
сыхъатмафэ ежъэх.
- 19 ГушыІэкІэ пщылІыр бгъэсэн
плъэкІыщтэп,
ахэр гурэІохэми, дэІоштэп.
- 20 Плъэгъугъэба о цІыфэу зигушыІэ
фэмысакърэр?
Ащ нахы делэм нахь узэрэщыгугъун
горэ хэль.
- 21 ПщылІыр цІыкІузэ зыбгъэсэхъуджэкІэ,
ыужыкІэ гумэкІыгъо ухидзэшт*.
- 22 Губжыпхэм зэнэкъокъур зэкІегъаблэ,
шэнычъэм псэкІодыбэ егъахъэ.
- 23 Пэгэным цІыфыр егъэпыуты,
зыгукІэ шъырытым ищытху аІо.
- 24 ТыгъуакІом дэгуащэрэм зегъэкІодыжы,

* 29:21 Ижырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іепэрытхым мэхъанэр
щынафэп.

хыкумым тхьэлъанэ кыщишІми,
шъыпкъэр еушъэфы.

- 25 ЦІыфмэ уащыцынэныр — тхьамыкІагъу,
Зиусхьаным цыхъэ фэзышІрэр —
щынэгъончъэшт.
- 26 Тетыгъо зиІэм ынэшІу нахьыбэр
кІэхъопсы,
ау зэфагъэр Зиусхьан закъом
кыпккырэкІы.
- 27 Шъыпкъагъэ зиІэхэм ягушыкІыгъор —
цІыф бзадж,
бзэджашІэм игушыкІыгъор — цІыф заф.

Ушъый тегъахъохэр
(я 30-рэ — я 31-рэ усэхэр)



ЯщэкІэнэрэ усэр

30¹ Якъэ ыкъо Агур ыгу кылыыІэсыгъэ
гушыІэхэр*.

Мары а лІым Итиел риІуагъэр, Итиелрэ
Ухалрэ ариІуагъэхэр**:

² — Шъыпкъэ, сэ адрэ цІыфхэм анахы
сынахъ мыкъ-мыдж,
цІыф зэхэшІыкІыныгъи сиІэп.

³ АкъылышІуагъэм сэ зыфэзгъэсагъэп,
Тхъэ ЛъапІэм хэшІыкІ фысиІэп.

* 30:1 Мы чІыпІэм нэмыкІ мэхъани иІэн ылъэкІышт: «Якъэ
ыкъо Агур, Масэ щыщ».

** 30:1 Ижырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іэпэрытхым мэхъанэр
щынафэп.

- 4 Хэта уашьом дэкIуайи кьехыжыгьэр?
 Хэта IэкIэ жьыбгьэр кьэзыубытыгьэр?
 Хэта псыр шыгыным
 кIоцIызыубытагьэр?
 Хэта зэкIэ чIы гьунапкъэхэр
 зыгьэуцугьэхэр?
 Сыда ащ ыцIэр? Сыда ащ ыкьо ыцIэр?
 Ар ошIэшъ ара, о!
- 5 Тхьэм исыд фэдэ гущыIи цыхьэшIэгъу,
 Ащ дэжъ шъхьэегъэзыпIэ
 щылтыхьухэрэм Ар
 чэтэпэIудзэ афэхъу.
- 6 Хэгъахьо фэмышI Ащ игущыIэ,
 укьычIимыгъэщыным, пцIыус
 умыхьуным пае.
- 7 ПкьыгъуитIукIэ сэ О сыкьыолъэIу
 сыщэIэфэ кьысфэпшIэнэу:
- 8 гущыIэ нэкIымрэ пцIымрэ
 апэчыжъэ сышI,
 байгьи тхьамыкIагьи кьысэмыт,
 сищыкIагьэм фэдиз гьомлапхъэ
 сэгъэгъот.
- 9 ЗызгъэшхэкIэу О IэкIыб усымышIыным:

«Хэт Зиусхьаныр?» сымылоным пae,
е тхьамыкIэ сыхъоу, сытыгъоу
Тхьэм ыцIэ сымыгъэпыутыным пae.

10 ИIумэт зиусхьаным фэмыуб,
ибгыбзэ кыптемыфэным, уимысагъэ
кыплъымыIэсыжыным пae.

11 ЩыI цIыф — ятэ ебгыжъэу,
янэ шIу фимыIоу.

12 ЩыI цIыф — ежъ зышIокъэбзэжъэу,
ау шIоeу пылъыр пымытхъакIыкIыгъэу.

13 ЩыI цIыф — ащ иплъакIэ зэрэпагэр,
нэмыплъ кызэрэуитрэр!

14 ЩыI цIыф — ыцэхэр — чатэу,
ыжэпкъ — шъэжъыеу,
тхьамыкIэу чIыгум тетхэмрэ
амалынчъэу цIыфхэм ахэтхэмрэ
зэхишхыхъанэу.

15 Дыом пхъуитIу иI:
«Къаштэ, къаштэ!» — аIоу, куохэу.

Мары щэу зызымыгъэшхэкIрэр,
яплIэнэрэу къэзымыIохэщтыр: «икъушт».

- 16 Хьадрыхэр, сабий зыхэмыкІрэ
бзыльфыгъэр,
чІыгоу псыкІэ зызымыгъэшъокІрэр,
машІоу зымыІорэр: «икъущт!»
- 17 Тым кІэнакІэрэмрэ
ным нэмыплъ езытырэмрэ
шъофым ис къолэжъхэм ауІужыщтых,
бгъэжъ щырхэм ашхыжбыщтых.
- 18 Пкъыгъуищ сэркІэ гъэшІэгъон дэдэр,
плІыр къызгурыІуахэрэп:
- 19 бгъэжъыр ошъогум зэрэщыхъарзэрэр,
блэр къушъхъэ цакІэм зэрэщызепшэрэр,
къухъэр хым зэрэщесрэр,
хъульфыгъэр бзыльфыгъэм
зэрэфакІорэр.
- 20 Бзыльфыгъэ хэтакІом изекІуакІэ мыш фэд:
зигъэшхэкІыгъэу ыІупэ ылъэкІыжбыгъ,
еІо: «Сэ зыпари мыхъун сшІагъэп».
- 21 Щым чІыгур агъэсысы,
яплІэнэрэр ащ фэщыІахэрэп.
- 22 ПщылІэу пщы хъугъэр,
делэу зыфаер зэзыгъотылІэжырэр,

- 23 алъэгъу мыхъурэ бзылъфыгъэр, ар
зыдакЮкІэ,
унэІут бзылъфыгъэр гуащэм ичІыпІэ
зитІысхъэкІэ.
- 24 Мары цІыкІужыыеу чІыгум тетиплІыр,
ау ахэр акъылышІомэ анахь
акъылышІожьых:
- 25 къамзэгухэр — мыкЮчІэшхохэми,
ашхыщтыр гъэмафэм аугъои;
- 26 даманхэр* — мыкЮчІэшхохэми,
къушъхъэ цакІэм яунэхэр тырагъэуцох;
- 27 мацІэм пщы имыІэми,
зыпкъэу мэзекЮ;
- 28 хъамплъыжъыр ІэкІэ къэуубытын
плъэкІыщтми,
пачъыхъэм иунэ ехъэ.
- 29 Мары щыр пагэу мэуцу,
плІыр зыплъэгъукІэ, гум икІыжърэп:

* 30:26 ТхъакІумкІыхъэм фэдиз зиинагъэ гъошхэрэ
псэушъхъ, ТыгъэкъокІыпІэ Благъэм ит къушъхъэхэм
ащэпсэу, къушъхъэ зандэм дэкЮен елъэкІы.

- 30 аслъаныр псэушъхъэмэ анахъ лъэш,
игъогу шыфыдэхыштэп зыми;
- 31 атэкъэ пагэмрэ ачъэмрэ,
дзэр зезыщэрэ пачъыхъэмрэ*;
- 32 Уиделагъэ къыхэкІэу зыбгъэпэгагъэмэ,
бзэджагъэ пшІэнэу угу хэлъмэ,
ужэ убыт;
- 33 армырмэ щэм уеомэ тхъу зэрэхъоу,
пэфаом лъыр пэм къызэрэрифэу,
губжым зэмызэгъыныгъэр
зэкІигъэблэшт.

* 30:31 Ижырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іепэрытхым мэхъанэр
щынафэп.



ЯщэкІэнэрэ зырэ усэр

31¹ Пачтыхъэу Лэмуел ыгу къылбъІэсыгъэ
гущыІэхэу*,
ушъыйхэу ащ янэ къыриІоштыгъэхэр.

² Сыд ослон, сикІал? Сыд ослон, сикІалэу,
сыныбэ кІоцІ кыкІыгъэр?
Сыд, сикІалэу, ситхьалъэІухэм**
яджэуапыр?

³ Бзылъфыгъэхэм уикІуачІэ атемыух,
пачтыхъэхэр зэкІодылІэхэрэм
уищыІэныгъэ атемыгъэкІуад.

⁴ Пачтыхъэхэр арэп, Лэмуел,
пачтыхъэхэр арэп санэм ешъоштхэр,
тетыгъо зиІэхэр арэп шъуатэм ешъонэу
щытхэр,

* 31:1 Мы чІыпІэм нэмыкІ мэхъани иІэн ылъэкІышт: «Масэ
щыщ пачтыхъэу Лэмуел».

** 31:2 Ижырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іепэрытхым хэтыр
«тхьэлъанэ».

- 5 зэрешъуагъэхэм къыхэкІәу хыкум
шъыпкъагъэр ащымыгъупшэным,
тхъамыкІэхэм яфитныгъэхэр
амыукъонхэм пае.
- 6 Шъуатэр кІодыпІэм итым ет,
санэр — зыгу къин телъым.
- 7 Ерэшъори итхъамыкІагъэ щэрэгъупш,
къинэу ыльэгъурэр джащ нахъэу ыгу
къэрэмыкІыжъ.
- 8 КъэгущыІэн зымылгъэкІыхэрэм ачІыпІэ
о къэгущыІ,
зыщыгугъын зимыІэхэм яфитныгъэхэр
о къаІо.
- 9 КъэгущыІ, хыкум шъыпкъэ шІы,
тхъамыкІэхэмрэ егъэзыгъэхэмрэ
о афәІорышІ.

Шъуз дэгъум ищытхъу

- 10 ШъузышІур тыдэ къипхын?
Ар налмэс-налкъутэхэм анахь лъапІ.
- 11 ЛІым цыхъэ пытэ ащ фешІышъ,
федэ имыІәу къэнэштәп.

- 12 ШукІэ лІым етэ, иягъэ екІрэп,
къыгъэшІэшт мафэхэм къакІоцІ.
- 13 Цымрэ чэтэнымрэ зэрегъэгъотых,
ыгу етыгъэу ыІитІукІэ Іоф ешІэ.
- 14 СатыушІэ къухъэм фэдэу
гъомлапхъэр тыдэ шыІэми кырехылыІэ.
- 15 Нэф къэмышъызэ ар къэтэдджыжы,
унагъом исхэм афэпщэрыхъэ,
унэІут бзылъфыгъэмэ ашІэщтыр арело.
- 16 Егупшысэшъ губгъор къещэфы,
Іофэу ышІагъэм къыкІэкІуагъэмкІэ
сэнэшъхъэ хъасэ егъэтІысы.
- 17 Чанэу Іофым фежъэ,
ыІитІу мыпшыжъэу егъэлажъэ.
- 18 Іофэу ышІэрэм фэдэ къызэриххырэм
гу лъетэ,
чэщми иостыгъэ ыгъэкІуасэрэп.
- 19 ХъэцыкоефэкІыр къештэ,
ыІапэхэмкІэ хъэцыкор егъэчэрэгъу.
- 20 ТхъамыкІэхэм ІэпыІэгъу афэхъу,

егъэзыгъэхэм гукІэгъу афешІы.

21 Ащ иунагъо осым щыщынэрэп,
иунэ исхэм щыгъын фабэхэр ащыгъых.

22 Техъохэр ешІых,
ищыгъынхэр чэтэн пІокІэ
шхъонтІашъомэ ахэшІыкІыгъ.

23 ЦІыф зэхахъэм ащ илІ шхъэкІафэ
кыщыфашІы,
хэгъэгум инахыжъхэм ар ахэс.

24 ШъузышІум чэтэн щыгъынхэр
ешІыхэшъ ещэ,
ышъэгъэ бгырыпххэр сатыушІхэм
аІэкІегъахъэ.

25 ЛъэкІымрэ щытхъумрэ ащ ишъуаш,
неущрэ мафэм фэчэфэу ежэ.

26 АкъылышІоу къэгущыІэ,
гукІэгъу зыхэль ушьыир ыбзэгу тель.

27 Унэгъо Іофхэм ынаІэ атет,
пкІэнчъэу хъалыгъу ышхрэп.

- 28 Исабийхэм зэфэдэу шъхъэкIафэ
къыфашIы,
илIи къыщэтхъу:
- 29 «ШъузышIоу бэ щыIэр,
ау ахэм о уяшIокIы».
- 30 Гохыр гъэпцIалъ, дэхагъэр мэкIодыжы,
ау шъузэу Зиусхъаным ищынагъо зыгу
илъым щытхъур къелэжы.
- 31 Къылэжыгъэ лъытэныгъэр ащ фэшъушI,
ишIугъэ пстэумэ апае цIыф зэхахъэми
ащ ищытхъу щышъуIу.

ГушыІалъ

Архъонэ-хъоушху (3:20) – псыр лъэшэу зыщычъэрэ, зычыщэрэзрэ чІыпІэ куу.

Бэлэрэгъ (1:32) – гугъуемылІ, фетэу езыхт.

Дэкъац (5:22) – пкыгъор зыдафызэрэ Іэмэ-псым.

Зинэ (6:19, 32) – лІы-шъуз ІофкІэ уимышъхъэгъусэ удэпсэуныр.

Зиусхъаныр (1:7; 2:5, нэмыкІ чІыпІэхэми) – адыгэ гушыІэу «Зиусхъан»-ым имэхъанэ джурт гушыІэу «Яхве» зыфиІорэм кыкІырэр къеты. ГушыІэу «Яхве» зыфиІорэмкІэ Тхъэм ыцІэ кыраІо, ащ мэхъанэу кыкІрэм ащыщ «егъашІэм щыІэ зэпытыр».

Къонтхъ (1:13; 16:19) – пыеу е хэтми цІыфэу аукІыгъэм, зэтыгъуагъэхэм къатырахыгъэ, къапахыгъэ былымыр, мылкъур.

Къыпэблагъэр (16:29) – Іахъылыр, гъунэгъур, шъзогъур.

КІэсэн (9:1) – дэкІояпІэм, е пэІульашъом кІагъэуцоштыгъэ пкъэухэм яз.

Мамыр (зэгурыІоныгъэ) къурмэныл (7:14) (Мо-сэ иящэнэрэ тхыль 7:11-38) – цІыфым ежъ фаеу ышІырэ къурмэныр. Къурмэн ашІыгъэм ишэхэмрэ ыкІоцІ кырахыгъэхэмрэ

кѣурмэнгѣэстым игѣусэу Тхѣэм фагѣэшѣуашѣхѣти, зѣрѣщытѣу кѣурмэншІыпІѣм шагѣэстыщтыгѣх. Кѣурмѣнылым щыщ Іахъ Тхѣэм фагѣэшѣуашѣщтыгѣэ, адрѣр кѣурмэн зышІырѣмрѣ цІыфхѣмрѣ зѣдашхыщтыгѣэ.

Ныбгѣэшѣу (15:17) — илѣэс зыныбжѣ шкІѣхѣу.

Нѣгѣуаджѣ (2:4) — тыгѣугѣэ, ушѣэфыгѣэ, гѣэбылѣыгѣэ.

Пшальѣ (20:10) — шальѣу е нѣмыкІѣу пкѣыгѣо пхѣапхѣэхѣр зѣрапщрѣр ары.

Тандж (14:24; 12:4; 16:31; 4:9) — цІыфым лѣытѣныгѣэ зѣрѣфашІырѣр кѣэзгѣэлѣагѣорѣ, ащ шыхѣат фѣхѣурѣ паІу.

Тахѣтѣ (20:8) — пачѣыхѣэр зытес пхѣэнтІѣкІу лѣаг.

Утыгу (1:20; 5:16; 7:12; 26:13) — кѣалѣм е чылѣм ыгузѣгу ит чІыпІѣ нѣкІ ин.

Фыхѣхыгѣэ чІыгур (2:21) — Джурт кѣэралыгѣом кѣыхиубытѣрѣ чІыгур.

Хѣалкѣ (26:14) — нахѣыпѣм чѣщым пчѣэр агѣэпытѣжѣы зыхѣукІѣ дадзѣу фашІыщтыгѣэ пкѣыгѣу.

Хѣакѣ (10:18; 27:11) — цІыфым ышІѣнѣу, ыгѣэцѣкІѣнѣу тефѣрѣр.

Хѣурджан (11:22) — пшѣэхѣунѣу зѣпышІагѣэхѣм ащыщ; гѣучІым хѣшІыкІыгѣэу ыгузѣгукІѣ гѣуанѣ иІѣу щыт.

ХѣэцыкоефѣкІ (31:19) — цыр зѣраджырѣ Іѣмѣ-псым.

Чѣрѣ (11:26) — фѣдѣ.

Чэтэпэлудз (2:7) – зэкІэрытэу зэзаохэ зыхъукІэ чэтэ огъур къатемыфэнэу зыкъырагъэгъунэщтыгъэ, чатэм пэлудзэрэ пхъэ пытэм е гъучІым хэшІыкІыгъэ пкъыгъу.

Шъуатэ (20:1; 31:4, 6) – макІэу узгъэутэшъорэ шъон

Шэко шъоу (16:24; 24:13; 27:7) – шако зыхэль шъоу.

Щэджыбл (23:32) – щэнаут ин зыхэль блэон.

Шэс (6:1; 11:15; 17:18; 20:16; 22:26; 24:31; 27:13) – зыгорэм иІуагъэ зэригъэцэкІэжыщтымкІэ телъхъэ уфэхъуныр.

Іумэт (14:35; 30:10) – мы тхылтым пачъыхъэм е пщым иІофтабг.

**Гупшысэ зэфэшъхьафхэр къызхэфэрэ
усэу мы тхылъым дэтхэр
[шысэ — шъхьэхэмрэ усэхэмрэ,
1:2 — шъэхьэр 1, усэр 2]**

АкъылышIуагъ — 1:2, 7, 20; 2:2, 6, 10; 3:12-15;
4:5-19; 8:1, 11-12; 9:11; 10:13; 13:10; 16:16; 17:24

Бзэгухьаныр — 6:12-19; 10:18; 11:13; 16:28; 18:8;
20:19; 25:8-10, 23; 26:20-28

Губж — 11:23; 12:16; 14:29, 35; 15:1, 18; 16:32;
19:11-12, 19; 20:2; 21:14; 22:24; 24:18; 25:23; 27:3-4;
29:8, 22; 30:33

ГуцэфэшIын — 6:34-35; 27:4

Гуетныгъ — 10:4-5; 12:11, 24, 27; 13:4; 14:23;
15:19; 28:19

Гые/Гъэтэрэзыжын — 1:23а, 25б, 30б; 3:11-12;
5:12-13; 6:23б; 9:7-9; 10:17; 12:1; 13:1, 8, 18; 15:5, 10,
12, 31, 32; 16:16; 17:10; 19:20, 25, 27; 24:25-26; 25:12;
27:5-6; 28:23; 29:1; 30:5-6

Джэнджэшэгъу/УпчIэжьэгъу — 1:5, 25, 30; 6:22;
8:14; 11:14; 12:15; 15:12, 22; 20:18; 21:30-31; 24:5-6; 25:5

Егъэзыгъэ/Жъалымыгъ — 1:11-19; 3:31; 4:17;
10:6, 10, 11; 13:2; 15:27; 16:29; 21:7; 24:2

Ешъоныр — 20:1; 23:20-21, 29-35; 31:4-7

Зиусхьаным игушыкIыгъу — 3:32-33; 10:3; 11:1; 15:8-9; 16:5; 20:23

Зэфагъэ зыхэлъыр — 2:21; 3:32; 11:3, 6, 11; 12:6; 14:9, 11; 15:8, 19; 16:17

Къэхъуштыр Зиусхьаным ыIэ илъ — 16:1, 3-4, 9, 33; 19:21; 20:24; 21:2

Мылькы/Байныгъ — 10:4, 15; 11:4; 13:7, 8; 14:20; 15:16; 18:11, 23; 19:4; 22:2, 7; 23:4-5; 28:8

Нэчыхъ/Шъуз дэгъу — 5:15-19; 12:4; 18:22; 19:14; 31:10-31

Пэгагъэ — 8:13; 11:2; 13:10, 14:3; 16:18, 19; 18:12; 21:24

Пый/Джэгъогъу — 10:12, 18; 15:17; 16:7; 24:17, 18; 25:21; 26:24-26; 27:6

ПцIыусыныр — 12:13; 16:28; 17:4; 19:5, 9; 21:6; 25:14, 18; 26:28; 29:12

ТхьамыкI/ТхьамыкIагъу — 6:11; 10:4, 15; 13:8, 18, 23; 14:21, 31; 16:19; 17:5; 18:23; 19:1, 4, 7; 21:13; 22:9, 22; 24:34; 28:3, 19, 27

Тхьэм Ишынагъо — 1:7, 29; 2:5; 3:7; 8:13; 9:10; 10:27; 11:9; 14:2, 26, 27; 15:16, 33; 16:6; 19:23; 22:4; 23:17; 24:21; 28:14; 29:25; 31:30

Ушгый/ЦIыфым изекIуакIэ гъэтэрэзыжыныр — 19:25; 20:30; 21:11; 29:19

Ушгый/Сабыйхэм ягъэсэн — 3:11-12; 13:24; 19:18; 22:6, 15; 23:13-14; 29:15, 17

ХэтакIо/зинэ шIэныр — 2:16-19; 5:3-23; 6:26-35; 7:5-27; 23:27; 29:3

Хьалэл — 10:2; 11:24-26; 12:14; 14:21, 31; 19:17; 21:13; 22:9; 28:27

Цыф зэфышытыкIэхэр — 13:20; 14:7; 27:6, 17; 28:7

Цыфым изытет — 14:10, 13; 15:4, 13; 17:22; 18:14

Шъыпкъагъэ зиIэр — 3:33; 4:18; 9:9; 10:3, 6, 7, 11, 16, 20-21, 24-25, 28, 30-31; 11:8-10, 21, 23, 28, 31; 12:3, 5, 7, 10-13, 21, 26; 13:5, 9, 21-22, 25; 14:19, 32; 15:6, 28-29; 20:7; 21:15, 18, 26, 29; 23:24; 24:15-16; 25:26; 28:1, 12, 28; 29:2, 6-7, 16

Шъырытныгъ — 11:2; 15:33; 16:19; 18:12; 22:4; 29:23

Шъхьахынэ/Фэмыф — 10:26; 12:27; 13:4; 18:9; 19:15, 24; 20:4, 13; 21:25; 24:30-34; 26:14, 15

ЩыIэныгъ — 5:7; 7:24; 8:32, 35-36

ЩэIагъэ — 12:16; 14:29; 15:18, 28; 16:32; 17:27, 28; 19:11; 21:23; 25:15; 29:11